

له بلاوکراوه کانی مالپه‌ری به ههشت

## وتهی یه کخواپه رستی

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لوه شینه رو هه کانی

(كلمة التوحيد ﷺ : فضائلها ومدلولها وشروطها ونواقتها)

نووسینی زانای پایه دار

عبد الرزاق بن عبد المحسن البدر

ودرگیرانی

محمد عبد الرحمن لطیف

وتار خوینی مزگه و تی (شیخ ابراهیم) له که لار

مالپه‌ری به ههشت

[ba8.org](http://ba8.org)

مالپه‌ری کی ئیسلامی زانستی په روهدیدی یه و له پینناو بلاوکردنه وهی ئه و ئیسلامه یه که سه له فی صالح - پیغمه بردی خوا (صلی الله علیه وسلم) و هاوہ لانی (رضی الله عنهم) له سه ری بونون - وه سه ر به هیچ گروپ و لا یه نیکی حیزبی نیه.

## مالپه‌ری به‌هشت

ئەو کتىب و بابەت و لېكۆلىنەوە شەرعىيانە بلاو دەكتەوە كە دېبنە ھۆى:

۱. شارەزاکىرىنى موسۇلمانان و پەروەردە كەنەنەن لەسەر رىيگا راستەكمى ئىسلام ئەمەش دەستەبەر دەبىن بە گەرانەوە بۇ پەيپەرەوە رەسمەنە كەمى ئىسلام، كە بىرىتى يە لە قورئان و سوننەت، بە تىيىگەشتىنى پېشىن و پېشەوايانى ئومەمەت.

۲. پاڭ كەنەنەوە بىرباواھەر و رەوشىتى موسۇلمانان، لە دىارەدە كانى شىرك و كوفر و تاوان.

۳. پالاوتەن و تەصفىيە كەنەنە ئىسلام لە بىيدىعە و بۆچونە داھىنراوه كان.

۴. وريا كەنەنەوە موسۇلمانان لە شوينەوارى خرابى ڕيوايهتە لواز و هەلبەستراوه كان.

۵. پتەو كەنەنە برايەتى يە كى راستەقىنە لەسەر بناغە فراوانە جىنگىرە كەمى ئىسلام و نەھىشتن و كەمكەنەوە دەمارگىرى مەزھەبى و حىزبى.

## ئامانچمان:

ئاشناكىرىنى كۆمەلگايە لە ئىسلامى پەسەن و دروستكەنلىك تاك و كۆيەتى بۇ تىيىگەشتىن لە سەرچاوه كانى كە بىرىتىن لە قورئانى پىرۆز و سوننەتى صەحىح و ئاشكراكىرىنى ئەو شتانەي كە نامۇن بە ئىسلام و خراونەتە نىيويەوە بە چەندىن دەستەوازە دەنگ و رەنگ و نوسراوى لە بوارە كانى بىرباواھەر و رەوشىت و ئاكار و پەروەردە و زانست و پىشىكى و گەشەي كۆمەلايەتى.

خودايە داواتلى دەكەين دامەزراومان بىكەيت، و تەوفيقمان بىدەيت بۇ ھەر كار  
و گوقفتارىتكى جوان وچاڭ بەو شىوهيدىي كە خوتلىي رازىت.

ستافى مالپه‌ری به‌هشت

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌ره‌وه‌کانی ..

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## \* پیشنه‌کی دانه‌ر :

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا كَثِيرًا.

دوای ئه‌وه : ئه‌م کتیبه پوخته‌یه کی به سوود سه‌باره‌ت به باشترينى وته‌کان و گه‌وره‌ترينيان و به سوودترينيان له خوده‌گریت که بريتى‌یه له (وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واتاکه‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌ره‌وه‌کانی) ، که له بنه‌وادا و هرگیراوه له کتیبه‌که‌م (فقه الأدعية والأذكار) ، هندیک له پیزداران حه‌زیانکرد جیابکریت‌هه و سه‌ربه‌خۆ چاپ بکریت به ئومییدی گشتگیربوونی سووده‌که‌ی و ئاسانی سوودووه‌رگرتن لئى .

داوا له خوا ده‌که‌م که‌وا خیّر و فه‌ری گه‌وره‌ی تیبخات و بیکاته ده‌رگای هیدایه‌ت و به‌رچاوپوشنی بۆ که‌سانیک که خۆی ویستی لئی‌بیت له عه‌بده‌کانی ، وه هیدایه‌تی هه‌موومان تیکرا بادات بۆ پیگا راسته‌که‌ی پیگا ئه‌وانه‌ی که خۆی نیعمه‌تی داوه به سه‌ریاندا له پیغه‌مبه‌ران و

وتهی یه کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو وه کانی ..

پاستگویان و شه هیدان و پیاو چاکان وه ئه وانه يش باشترين ها و پرین ، وه تنهها خوانان به سه و باشترين پشت بی به ستراوه ، وه صه لات و سه لاميش له سه پیغه مبه رمان مو حه ممه د و که سوکاری و صه حابه کانیشی بیت .

له نووسینی : عبد الرزاق بن عبد المحسن البدر

وتهی یه کخواپه رسٰت ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

## فهزل و چاکه کانی و تهی یه کخواپه رسٰت ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾

به راستی ئه م وته گهوره یه چهندین فهزل و چاکهی گهوره و بیزداری  
هه یه ، وه چهندین تایبه تمهندی فراوانی هه یه که هیچ که سیک ناتوانیت کویان  
بکاته وه و بگاته ئه پیه پیان ، ئه م وته یه باشترين و گهوره ترینی وته کانه ، وه  
له پیناویدا هه موو بیونه وه دروستکراون ، وه پیغه مبه ران نیدرداون ، وه  
کتیبه کان دابه زینراون ، وه به هویه وه خه لکی جیابیونه ته وه بق باوه رداران و  
بی باوه ران ، وه بق به خته وه رانی ئه هلی به هشت و به دبه ختان و ئاخشه رانی  
ئه هلی ئاگر ، ئه م وته یه ئه و ئه لقه و گرئ توند و توله یه که دهست  
پیوه گرتني ده تگه یه نینه به هشت ، وه ئه م وته یه بربیتی یه له وتهی ته قوا و  
له خواترسان و چاکه کاری و خوپاریزی له تاوان ، وه گهوره ترینی پایه کانی  
دین و ئاینه و گرنگ ترینی به ش و لق و پهله کانی ئیمان و باوه رهینانه ، وه  
پیگا و هوکاری بردن وه یه به هشت و بزگار بیونه له ئاگری دوزه خ ، وه وتهی  
شایه تومانه ، وه کلیلی مالی به خته وه ری یه ، وه بنچینه و بنه ماي دین و  
سه ری هه موو شتیکیتی ، وه فهزل و چاکه کانی و پیگهی له دینداله  
سه رووی ئه ووه یه که وه سفکاران وه سفی بکه ن و شاره زایان بیزانن ، خوای

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿شَهَدَ اللَّهُ أَنَّمَا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ﴾

﴿قَلِيلًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ [آل عمران] ۱۸

واته : خوای گه‌وره شایه‌تی داوه - شایه‌تی دانیکی دادپه‌روه رانه -

به‌وهی که هیچ په‌رسنراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له ئه‌و ،  
هه‌روه‌ها فریشته‌کان و زانايانیش ، هیچ په‌رسنراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن  
بیت جگه له ئه‌و ، دده‌سه‌لاتدار و دانايه .

\* وه له‌وهی که هاتووه له قورئانی پیرۆزدا سه‌باره‌ت به فه‌زل و

چاکه‌کانی ئه‌م وته‌یه ئه‌وهیه که خوای کارپریبه‌ره‌که‌ت و پایه‌دار ئه‌م وته‌یه‌ی  
کردووه به پوخته‌ی بانگه‌وارزی پیغه‌مبه‌ران و پوخته‌ی په‌یامه‌کانیان ، خوای  
گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا

إِلَهٌ إِلَّا أَنَا فَآفَعُ بُلْدُون﴾ [الأنبياء] ۲۵

واته : هیچ پیغه‌مبه‌ریکمان له پیش تؤ نه‌ناردووه ئیلا و‌ه‌حیمان بو

ناردووه که‌وا هیچ په‌رسنراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له من  
نه‌بیت بؤیه ته‌نها من بپه‌رسن .

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

هه‌روه‌ها خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا﴾

﴿أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الظُّلْمُوتَ﴾ [النحل] . ٣٦

واته : به‌دلنيايي ئيمه له نيو هه‌موو ئوممه‌تىك (کومه‌لله مرؤقيك) دا پيغه‌مبه‌ريكمان ناردووه بقئه‌وه‌ي پييان بلين : خوا بپه‌رسن و خوتان دوور بخنه‌وه‌ه له تاغوت (په‌رسننى جگه له خوا) .

\* هه‌روه‌ها خوای گه‌وره له سه‌ره‌تای سوره‌تی (النحل) دا فه‌رموویه‌تی :

﴿يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ﴾ [النحل] . ٤١

واته : خوا فريشته داده به‌زينيت به و‌ه‌حی و فه‌رمانه‌کانی روونده‌کاته‌وه که ده‌بيت‌هه مايه‌ي زيانی دله‌کان به‌سهر هه‌ركه‌سيك له عه‌بده‌کانی که خۆي ويستى لىئى هه‌بيت به‌وه‌ي که وريا و ئاگاداريyan بکه‌نه‌وه که‌وا هىچ په‌رسنراويك نى‌يye شايسته‌ي په‌رسن بىت جگه له من نه‌بيت و بقئي له من بترسن و سه‌رپيچى فه‌رمانه‌کانم نه‌کەن و تاوانه‌کان ئه‌نجام نه‌دهن .

وه ئه‌م ئايته بريتى‌يye له يه‌که‌ميلى ئه‌و نيعمه‌تانه‌ي که خوا بقئي عه‌بده‌کانی ژماردووه له ئه‌م سوره‌تەدا ، ئه‌مه‌يش به‌لگه‌يye له‌سهر ئه‌وه‌ي

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌رهوه‌کانی ...

که‌وا به‌پاستی موه‌فهق بعون بقوئه‌وه (يه‌کخواپه‌رسنست) بریتی‌یه له  
گه‌وره‌ترینی ئه‌و نیعمه‌تanhی خوای گه‌وره که ته‌واو و کاملی کردوه‌وه به‌سنه  
عه‌بده‌کانی‌وه ، هه‌روه‌کو خوای پاک و دوورله هه‌مووکه‌م و کورپی‌که

فه‌رموویه‌تی : ﴿ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعْمَةً، ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ﴾ [لقمان] .  


واته : وه خوا نیعمه‌تanhی ئه‌وانه‌یان که دیار و به‌رچاون و ئه‌وانه‌شیان که  
شاراوه‌هن و دیار و به‌رچاون نین کامل و ته‌واو کردوه‌وه به‌سنه‌رتانه‌وه .

وه (مجاهد) ره‌حمه‌تی خوای لیبیت له ته‌فسیری ئه‌م ئایه‌تهداد  
فه‌رموویه‌تی : "ئه‌مه بریتی‌یه له (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ / هیچ په‌رسنست‌اویک نی‌یه  
شایسته‌ی په‌رسنست بیت جگه له خوا)"<sup>(۱)</sup>.

وه (سفیان)ی کورپی (عیینه)یش ره‌حمه‌تی خوای لیبیت فه‌رموویه‌تی :  
"ما أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَى عَبْدٍ مِنَ الْعَبَادِ نِعْمَةً أَعْظَمَ مِنْ أَنْ عَرَفُوهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ."<sup>(۲)</sup>

واته : خوای گه‌وره هیچ نیعمه‌تیکی نه‌داوه به‌سنه عه‌بده‌کانیدا گه‌وره‌تر  
بیت له‌وهی که ناساندوونی به (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ / هیچ په‌رسنست‌اویک نی‌یه  
شایسته‌ی په‌رسنست بیت جگه له خوا) .

(۱) رواه ابن حجر في "تفسيره" : (۱۱ / ۷۸) .

(۲) ذكره ابن رجب في "كلمة الإخلاص" ص : (۵۳) .

وتهی یه کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

\* هه رو هه لا له فه زل و چاکه کانی تری ئه م وته یه ئه وه یه که خوای گه وره  
له قورئاندا و هسفی کرد ووه به وه که بريتی یه له وتهی پاک و شيرين (الكلمة  
الطیّبة) ، خوای گه وره فه رمومو یه تی :

﴿ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّكُلِّمَةٍ طَيِّبَةٍ كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعَعُهَا فِي السَّكَمَاءِ ٤٤ ﴾ تُؤْتِي أُكُلَّهَا كُلَّ حِينٍ يُأْذِنُ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ أَلْمَثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ٤٥ ﴾ [ابراهيم].

واته : ئایا نابینیت که چون خوا نمونه ی (وتهی پاک و شيرين)ی  
ھینا وه تو وه کو دره ختیکی پاک و شيرين که قده کهی له زه ویدا جیگیره و  
لق و په له کانیشی له ئاسماندایه ٤٤ هه موو کاتیک به ئیزنى خوا  
به رهه مه کانی ده به خشیت ، وه خوا نمونه کان دینیت وه بۆ خه لک بۆ ئه وه  
بیربکه نه وه .

\* وه ئه م وته یه ( لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ) بريتی یه له وتهی جیگیر و دامه زراو له  
فه رمایشتی خوای گه وره دا : ﴿ يُشَّتِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ أَمْنُوا بِالْقَوْلِ أَثَابَتِ فِي

وته‌ی يه‌کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضْلِلُ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَقْعُلُ اللَّهُ مَا

يَشَاءُ ﴿٢٧﴾ [ابراهیم].

واته : خوای گهوره ئهوانه‌ی که باوه‌پیان هیناوه جیگیر و دامه‌زراو ده‌کات له‌سهر وته‌ی جیگیر له زیانی دونیا و دواړۍ‌زیشدا ، وه خوا که‌سانی سته‌مکار و موشریک ګومړاده‌کات و موهـفه‌قیان ناکات بـو وتنی ئـهـم وـشـهـیـه ، وه خوا ئـهـوـهـی بـیـهـوـیـت دـهـیـکـات .

\* وه بـرـیـتـیـیـه لهـوـعـهـد وـپـهـیـمـانـهـیـ (ـالـعـهـدـ) کـهـ لـهـمـ فـهـرـمـایـشـتـیـ خـواـیـ گـهـورـهـداـ هــاـتـوـوـهـ : ﴿ لَّا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ احْتَدَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ ﴾ عـهـدـاـ ﴿٨٧﴾ [مریم].

واته : فـرـیـشـتـهـ کـانـ توـنـاـیـ تـکـاـ وـشـهـفـاعـهـتـ وـپـهـجـاـکـرـدـنـیـانـ بـوـ هـیـچـ کـهـسـیـکـ نـیـیـهـ تـهـنـهاـ بـوـ ئـهـ وـکـهـسـهـ نـهـبـیـتـ کـهـ لـهـ لـایـهـنـ خـواـیـ رـهـ حـمـهـتـ فـرـاوـانـهـ وـهـ عـهـدـ وـپـهـیـمـانـیـ هـهـبـیـتـ .

وته‌ی یه‌کخوا په درست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

له (ابن عباس) - وه (بیت‌سما) ده‌گیپنه‌وه که له ته‌فسیری ئه‌م ئایه‌تهداده  
فه‌رموویه‌تی : "العَهْدُ : شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَيَتَبَرَّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْحَوْلِ  
وَالْفُوَّةِ ، وَهِيَ رَأْسُ كُلِّ ثَقَوْيٍ."<sup>(۱)</sup>

واته : مه‌بهست به وشهی (العَهْد) بريتی‌یه له شایه‌تیدان به (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
هیچ په‌رسناراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسنن بیت جگه له خوا) ، وه ته‌به‌پا  
بکات و دووره‌په‌ریزیش بیت له جووله و هیز و توانای بونه‌وه‌ره‌کان ، وه  
بریتی‌یشه له سه‌ری هه‌موو له‌خواترسان و خوپاراستنیک له خراپه .

\* هه‌روه‌ها له فه‌زل و چاکه‌کانی ئوه‌یه که ئه‌م وته‌یه بريتی‌یه له و  
ئه‌لچه و گرئ توند و توله‌ی (العُرُوةُ الْوُثْقَى) که‌وا ئه‌گه‌ر هه‌رکه‌سیک ده‌ستی  
پیوه بگریت ئه‌وا پزگاری ده‌بیت ، وه هه‌رکه‌سیکیش ده‌ستی پیوه نه‌گریت  
ئه‌وا تیاده‌چیت و ده‌فه‌وتیت ، خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : **﴿فَمَنْ يَكُفُرُ**  
**بِالظَّاغْوَةِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوةِ الْوُثْقَى لَا أُنْفِصَامَ لَهَا﴾**  
[ البقرة ].

(۱) رواه الطبراني في "الدعاء" : (۲ / ۱۵۱۸).

وتهی یه کخوا په رست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

واته : هه رکه سیک بی باوه پ ببیت به تاغوت (په رستنی جگه له خوا) و باوه ربینیت به خوا ئه وا به دلنيایي وه دهستي گرتووه به ئه لقه و گرئ توند و توله که وه (واته : **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**) که پچرانی بونی يه .

هه رو ها خوای گه وره فه رمو ویه تی : **وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ أَسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوهَ الْوُثْقَى** [لقمان].

واته : وه هه رکه سیک رو ومه تی خوی ملکه چ بکات بخوا و چاکه کار بیت ئه وا دهستي گرتووه به ئه لقه و گرئ توند و توله که وه (واته : **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**).

\* هه رو ها له فه زل و چاکه کانی ئه وه يه که ئه م وته يه بريتی يه له وتهی به جی ماو وه ک وھ سیه تنامه (الكلمة الباقيه) که (ابراهيم)ی هه رو خوش ویستی خوا (العنیف) له نیو وھ چه کانیدا هیشتی يه وه بخوا ئه وه بگه ربینه وه بخوا لای ، خوای گه وره فه رمو ویه تی : **وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَيْهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ** **إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي** **فَإِنَّهُ سَيَّهُدِينَ** [زخرف].

وتهی یه کخواپه رستی ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لووهشینه رووه کانی ...

واته : لهو کاته دا ئیبراھیم وتهی به باوکی و خزمانی و گله کهی : به پاستی من دووره په ریز و دابراو و بی باوه پم به وانهی که نیوه ده یانپه رستن ته نهائه و خوایه نه بیت که دروستی کردووم به پاستی ته نهائه و پیتماییم ده کات بۆ حهق و دادپه روهری ﴿۲۷﴾ وه پیغه مبهر ئیبراھیم وتهی یه کخواپه رستی ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ کرد به وەسیتىنامە و ھیشتىه وه له نیو وەچە و نه وەکانیدا بۆ نه وەھی ھەمیشه له ھاویه ش دانانه وه بگه رینه وه بۆ یه کخواپه رستی .

\* هەروهها نهەم وتهیه بريتىي له وتهی ته قوا و لە خواترسان (كلمة التقوى) که خوای گەوره وابهستهی کردووه به صەحابەکانی پیغەمبەرى خواوه ﴿لَهُ الْحَلْمُ﴾ وه نهوانیش شایستەین و شیاوی نه وەن ، خوای گەوره فەرمۇويتى : ﴿إِذْ جَعَلَ اللَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِمَيَةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَرْزَمَهُمْ كَلِمَةَ النَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقُّ بِهَا وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا﴾ ﴿الفتح﴾ [۶]

واته : بی باوه کان ده مارگىريان خسته نیو دلىانه وه ده مارگىرى نه فامى ، به هوی نه وەیشە وه خوا ئارامى دابەزاندە سەر پیغەمبەرە کهی و سەر ئیمانداران (واته : صەحابەکان) و وابهسته يانى کرد به وتهی ته قوا و

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

له‌خواترسانه‌وه و ئه‌وانیش شایسته‌ین و شیاوی ئه‌وهن ، وه خوایش زانایه به  
هه‌موو شته‌کان .

(أبو إسحاق السَّبِيعي) له (عَمِرو بْنُ مِيمُون) -هه ده گیزیت‌وه فه‌رموویه‌تی :

"ما تكَلَّمُ النَّاسُ بشَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" ، فقال سعد بن عياض : أتدری  
ما هي يا أبا عبد الله ؟ هي والله كلامه التقوى ، ألمَّهَا اللَّهُ أَصْحَابَ مُحَمَّدَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
وَكَانُوا أَحَقُّ بِهَا وَأَهْلَهَا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)"<sup>(۱)</sup> .

واته : خه‌لکی هیچ وته‌یه‌کیان ده‌رنه‌بریووه باشترا بیت له وته‌ی

(لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ / هیچ په‌رسن‌راویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له خوا )  
، ئه‌وه‌بیوو (سعد بن عياض) فه‌رمووی : ئه‌ی باوکی عبد الله ئایا ده‌زانیت وته‌ی  
(لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بربیتی‌یه له چی ؟

سویند به خوا بربیتی‌یه له وته‌ی ته‌قاو و له‌خواترسان (کلمه التقوى) که  
خوای گهوره وابه‌سته‌ی کردودوه به صه‌حابه‌کانی پیغه‌مبهر (مُحَمَّد) -هه (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)  
ووه ئه‌وانیش شایسته‌ین و شیاوی ئه‌وهن (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) .

<sup>(۱)</sup> رواه الطبراني في "الدعاء" : (۲ / ۱۵۳۳) .

وتهی یه کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لو دشینه رووه کانی ...

\* هه رووه ها له فهزل و چاکه کانی ئه وه یه که ئه م وته یه بريتى یه له  
ئه وپه پی راستی ، خوای گهوره فه رممویه تی : **يَوْمَ يَقُومُ الْرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفَّاً لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا** [البأ] ٢٨

واته : له روژی قیامه تدا جبریل و تیکرای فریشتہ کان به رویز ده وه ستن و  
هیچ یه کیکیان قسه ناکه نئیلا ئه وانه یان نه بیت که خوای په حمهت فراوان  
موله تیان پی بdat و وتهی راست بلیت .

(علي بن أبي طلحة) له (ابن عباس) - وہ (طہیسما) ده گیپیتھوہ که له  
ته فسیری ئه م ئایه تهدا فه رممویه تی : "إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ بِشَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَهِيَ مُنْتَهَى الصَّوَابِ."<sup>(١)</sup>

واته : هیچ یه کیکیان قسه ناکه نئیلا ئه وانه یان نه بیت که په رووه ردگاری  
گهوره موله تیان پی بdat که شایه تی بdat به (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) که ئه ویش  
ئه وپه پی راستی یه .

---

(١) رواه الطبراني في "الدعا": (٣ / ١٥٢٠).

وتهی یه کخوا په رسٽي ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشينه رو هه کانی ...

وه (عِكْرمة) يش ره حمه تى خواي ليبيت فه رموويه تى : "الصَّواب : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

إِلَّا اللَّهُ" (۱)

واته : وتهی پاست بريتی يه له وتهی (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ / هیچ په رسٽراویک  
نى يه شایسته په رسٽن بیت جگه له خوا) .

\* هروهها له فهزل و چاکه کانی ئه وه يه که ئه م وتهی بريتی يه له  
بانگه وازی حق که مه به ستي ئه م فه رمایشته خواي گهوره يه :

﴿ لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَئِءٍ إِلَّا كَبْسِطِ كَفَيْهِ  
إِلَى الْمَاءِ لِيَتَبَغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِلِغَهِ، وَمَا دُعَاءُ الْكَفَرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴾ [الرعد] .

واته : خواي گهوره (بانگه وازی حق) يه هه يه - که بريتی يه له وتهی  
يه کخوا په رسٽي : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ - و ئه وانه يش که جگه له خوا ده په رسٽرين و  
هاواريان تى ده کريت به هیچ شتىك و هلامى ئه و که سانه ناده نه و که هاواريان  
تى ده که ن ئيلالا مه گه روه کو که سىك نه بیت که هه ردوو له پى ده ستي دريئر  
کردووه بو ئاويک بو ئه وه بىگه يه نيت ده مى و بهلام ناتوانىت بىگه يه نيت ،

(۱) رواه الطبراني في "الدعاء" : (۲ / ۱۵۲۰).

وتهی یه کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

وه دعوا و پارانه وهی بی باوه په کان هیچ نی یه جگه له پووچه لی و بی که لکی  
نه بیت .

\* هروهها له فهزل و چاکه کانی ئه وهیه که ئه م وتهیه بريتییه له ئه و  
په یوهندییه راسته قینهیه که وا هموو ئه هلى ئایینی ئیسلامی له سه  
کوبووه ته وه ، وه له سهر ئه مه دوستایه تی دوژمنایه تی دده کهن ، وه به ئه مه  
خوشہ ویسیتی و رقه به رایه تی دده کهن ، وه به هوی ئه وه کومه لگای موسلمانان  
وه کو یه ک له شی لی هاتووه و وه کو بینایه کی ریزکراوی لی هاتووه که  
ههندیکی ههندیکی تری توندو تول ده کات .

قال الشیخ العلامہ محمد الأمین الشنقطی رحمہ اللہ فی کتابہ "أضواء البيان" :

(وَالْحَاصِلُ أَنَّ الرَّابِطَةَ الْحَقِيقَيَّةَ الَّتِي تَجْمَعُ الْمُفْتَرِقَ وَتُؤَلِّفُ الْمُخْتَلِفَ هِيَ رَابِطَةُ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، أَلَا تَرَى أَنَّ هَذِهِ الرَّابِطَةَ - الَّتِي تَجْعَلُ الْمُجَمَّعَ الإِسْلَامِيَّ كُلَّهُ كَانَهُ  
جَسَدٌ وَاحِدٌ ، وَتَجْعَلُهُ كَالْبُنْيَانِ يَشْدُدُ بَعْضُهُ بَعْضًا . عَطَافَتْ قُلُوبَ حَمَلَةِ الْعَرْشِ وَمَنْ  
حَوْلَهُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ عَلَى بَنْيِ آدَمَ فِي الْأَرْضِ مَعَ مَا بَيْنَهُمْ مِنَ الْاِختِلَافِ ؟ ! فَالَّ  
تَعَالَى : ﴿الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَيِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ  
وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا وَسَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعَلِمَّا فَاغْفِرُ لِلَّذِينَ

وْتَهِي يَهُ كَخْوَاهِ پَهْرَسْتَ ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لوهشینه رهوه کانی ...

٧ تَابُوا وَاتَّبِعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ رَبَّنَا وَادْخِلْهُمْ جَنَّتَ عَدْنِ الَّتِي  
وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ اَبَاءِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ٨ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقَّ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحْمَتَهُ  
وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ٩ [غافر].

فَقَدْ أَشَارَ تَعَالَى إِلَى أَنَّ الرِّابَطَةَ الَّتِي رَبَطَتْ بَيْنَ حَمَلَةِ الْعَرْشِ وَمَنْ حَوْلَهُ وَبَيْنَ بَنِي  
آدَمَ فِي الْأَرْضِ حَتَّى دَعَوْا اللَّهَ لَهُمْ هَذَا الدُّعَاءُ الصَّالِحُ الْعَظِيمُ إِنَّمَا هِيَ الْإِيمَانُ بِاللَّهِ  
جَلَّ وَعَلَا).

واته : ده رئه نجام ئه وه یه که ئه و په یوهندی یه راسته قینه یه وا که سانی  
په رته واژه کوده کاته وه و که سانی جیاواز یه کده خات بریتی یه له په یوهندی  
یه کخواپه رسستی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، ئایا نابینیت ئه م په یوهندی یه - که تیکرای  
کومه لگای موسلمانانی وه کو یه ک له ش لی کردووه هه رووه ها وه کو بینایه کی  
لی کردووه که ههندیکی ههندیکی ترى توندو ت قول ده کات - ئه م په یوهندی یه  
وای کردووه له دلی هه لگرانی عه رشی خوا و ئه وانه یش که له چوارده وری  
عه رشدان له فریشتہ کان که وا سوژ و به زه بیان بجوشیت بو نه وه کانی ئاده م  
له سه ره ویدا سه ره رای ئه و جیاوازی یه که له نیوانیاندا هه یه ؟

وته‌ی يه‌کخوا په‌درست چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌ره‌وه‌کانی ...

خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ئه‌و فريشتانه‌ی وا عه‌رشيان هه‌لگرتوروه و ئه‌وانه‌يش که له چوارده‌وريدان پاکي و بى‌گه‌ردی بو خوا ده‌رده‌بىن و سوپاس و ستايishi ده‌كه‌ن و باوه‌پيان پى‌ئى هه‌يه و داواي لى خوشبوون ده‌كه‌ن بو ئه‌و كه‌سانه‌ی که ئيمانيان هيّناوه و باوه‌پدارن و ده‌لىن : ئه‌ي په‌روه‌ردگارمان فراوانى ره‌حمه‌ت و زانستى توّ هه‌موو شتىكى گرتوروه‌ت‌ه‌وه جا له‌به‌ر ئه‌مه خوشببه له تاوانى ئه‌وانه‌ی که ته‌وبه‌يان كردووه و شويىنى پىگاکه‌ي توّ كه‌وتون و بيانپارىزه له سزاي دۆزه‌خ په‌روه‌ردگارمان بيانخه‌ره ناو ئه‌و باخچه‌يه‌ي به‌هه‌شت که به‌لىنت پىدداون خويان و ئه‌وانه‌ش که چاک ده‌بن له باوه‌باپيرانيان و خيزانه‌كانيان و نه‌وه‌كانيان به‌پاستى توّ به‌ده‌سەلات و دانايit و بيانپارىزه له تاوان و خراپه‌كان چونکه هركه‌سيك توّ بياپارىزيت له تاوان و خراپه‌كان له بۇزى قيامه‌تدا ئه‌وا به‌پاستى ره‌حمت پى‌ئى كردووه ، وه ئه‌وه‌يش بريتى‌ي له بىردن‌ه‌وه و سەركە‌وتنى گه‌وره ] .

تاوه‌کو ئه‌وه‌ي که ره‌حمه‌تى خواي ليبيت فه‌رموویه‌تى : (وَإِلْجُمْلَةُ : فَلَا خِلَافَ بَيْنِ الْمُسْلِمِينَ أَنَّ الرَّابِطَةَ الَّتِي تَرْبَطُ أَفْرَادَ أَهْلِ الْأَرْضِ بَعْضُهُمْ بِعَضٍ ، وَتَرْبِطُ

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنَت ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌ره‌وه‌کانی ...

بَيْنَ أَهْلِ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ ، هِيَ رَابِطَةٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، فَلَا يَجُوزُ الْبَتَّةُ النِّدَاءُ بِرَابِطَةٍ عَيْرِهَا). (۱).

واته : وه به شیوه‌یه کی گشتی : هیچ جیاوازییک نی‌یه له نیوان موسلماناندا له سهر ئه‌وه‌ی که‌وا ئه‌و په‌یوه‌ندی‌یه‌ی و تاکه‌کانی خه‌لکی سه‌ر زه‌وی هه‌ندیکیان به هه‌ندیکی تریانه‌وه ده‌به‌ستیت‌هه روه‌ها نیوان خه‌لکی زه‌وی و ئاسمان به يه‌که‌وه گری‌ده‌دات بریتی‌یه له په‌یوه‌ندی‌یه‌کخواپه‌رسنَت (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، بؤیه هه‌رگیز دروست نی‌یه بانگه‌واز بکریت به هیچ په‌یوه‌ندی‌یه‌ک جگه له ئه‌م په‌یوه‌ندی‌یه .

\* هه‌روه‌ها له فه‌زل و چاکه‌کانی ئه‌م وته‌یه ئه‌وه‌یه که بریتی‌یه له باشتريينى حه‌سنه‌نات و چاکه‌کان ، خواى گه‌وره فه‌رمومويه‌تى : ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ، خَيْرٌ مِّنْهَا﴾ [النمل].

واته : هه‌ركه‌سیئک چاکه‌یه ک بینیت و ئه‌نجامی بدات ئه‌وا له‌وه باشتري بق ده‌بیت .

(۱) أَصْوَاءُ الْبَيَانِ : (۳ / ۴۴۷ - ۴۴۸) .

وتهی یه کخوا په درست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

له (ابن مسعود) و (ابن عباس) و (أبو هريرة) و جگه له وانیشه وه ده گیرنه وه  
فه رموویانه : مه به است به (الْحَسَنَةِ) له ئه م ئایه تهدا بریتی یه له (لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ) <sup>(۱)</sup>.

وه له (عکرمه) وه ره حمه تی خوای لیبیت ده گیرنه وه که سه باره ت به  
ئه م فه رمایشته خوای گه وره ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا﴾ فه رموویه تی  
: (مه به است به (الْحَسَنَةِ) له ئه م ئایه تهدا بریتی یه له وتهی : (لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ) ، وه فه رموویه تی : له ئه م وتهی وه خیر و چاکهی بو ده بیت چونکه  
هیچ شتیک نی یه باشتربیت له : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) <sup>(۲)</sup>.

وَعَنْ أَبِي ذِرٍ (تَعَالَى) قَالَ : قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلِمْنِي عَمَّا يُقْرِبُنِي مِنَ الْجَنَّةِ  
وَيُبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ.

فَقَالَ : إِذَا عَمِلْتَ سَيِّئَةً فَاعْمَلْ حَسَنَةً فَإِنَّهَا عَشْرَ أَمْثَالَهَا.

قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفْمَنَ الْحَسَنَاتِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟

(۱) انظر "الدعاء" للطبراني : (۳ / ۱۴۹۸ ، ۱۴۹۷) .

(۲) اورده ابن البنا في "فضل التهليل وثوابه الجزيل" ص : (۷۴) .

وته‌ی يه‌کخوا په‌درست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** چاكه‌کانی و واته‌که‌ی و مهرجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

قال : نَعَمْ ، هِيَ أَحْسَنُ الْحَسَنَاتِ))<sup>(۱)</sup>.

واته : (أَبُو ذَرَ رضي الله عنه) فه‌رمومويه‌تى : وتم : ئه‌ی پيغه‌مبه‌ري خوا کرد و هه‌ي‌کم  
فيير بکه که له به‌هه‌شت نزيکم بکاته‌وه و له ئاگريش دوورم بخاته‌وه .

فه‌رموموي : ئه‌گهر تاوان و خراپه‌ي‌کت کرد ئه‌وا به‌دوايدا چاكه‌ي‌ک بکه  
چونکه چاكه به (۱۰) نموونه‌ي خويه‌تى .

وتم : ئه‌ی پيغه‌مبه‌ري خوا ئايا **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** به‌شيکه له چاكه و  
حه‌سنه‌ناته‌کان ؟

فه‌رموموي : به‌لىنى ، بريتى‌يه له باشترينى حه‌سنه‌نات و چاكه‌کان .

---

<sup>(۱)</sup> المسند للإمام أحمد : (۵ / ۱۶۹) ، و "الدعا" للطبراني رقم : (۱۴۹۸) ، واللفظ له .

وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

## چه‌ندین فهزل و چاکه‌ی تری ئه‌م وته‌یه

له سوننه‌ت و فه‌رموده‌کانی پیغه‌مبه‌ردا (عليه السلام)

له پیش‌هه‌وه قسه‌مان کرد سه‌باره‌ت به فهزل و چاکه‌کانی وته‌ی

یه‌کخواپه‌رسنی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) له میانه‌ی ئه‌وه‌ی که له‌م باره‌یه‌وه له  
قوئانی پیرزدا هاتووه ، ئه‌وته گه‌وره‌یه که له پیناویدا زه‌وی و  
ئاسمانه‌کان راگیراون و تیکرای بونه‌وه‌ره‌کان دروسکراون و پیغه‌مبه‌ران  
نیزدراون و کتیبه‌کان دابه‌زینراون و بابه‌ته شه‌رعی‌یه کان بربیاریان له‌سه‌ر  
دراوه ، هه‌روه‌ها له پیناویدا ته‌رازووه‌کان له ساحه‌ی مه‌حشه‌ردا جیگیرکراون  
و نامه‌ی کرده‌وه‌کان و تیانووسه‌کان دانراون و بازارپی به‌هه‌شت و دۆزه‌خ  
کراوه‌ته‌وه و بونه‌وه‌ره‌کان دابه‌ش بون بۆ باوه‌رداران و بی‌باوه‌رمان و  
چاکه‌کاران و خراپکاران ، ئه‌م وته‌یه به‌رهه‌مهینه‌ری بونه‌وه‌ره‌کان و  
فرمانه‌کان و پاداشته‌کان و سزاکانه ، وه ئه‌م وته‌یه ئه‌و پاستی و حقه‌یه  
که دین و ئایینی له‌سه‌ر بنیاتنراوه و قیبله‌ی له‌سه‌ر جیگیرکراوه ، وه  
له‌باره‌یه‌وه پرسیار ده‌کریت له ئه‌وانه‌ی سه‌ره‌تا و ئه‌وانه‌ی کوتاییش له بۆژی  
قیامه‌تدا ، بۆیه هه‌ردوو پی‌ی هیچ عه‌بديک له به‌رده‌ستی خوای گه‌وره‌دا له

وتهی یه کخواپه رسست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لوډشینه رووه کانی ...

جی ای خویان جووله ناکه ن تاوه کو پرسیاری لئنہ کریت سه باره ت به دوو

پرس : ئایا ئیوہ کیتان ده په رسست ؟ وہ بے چی وہ لامی پیغہ مبه رانتان

دایه وہ ؟

وہ لامی یه که میان بریتی یه له : به دیهینان و به جی هینانی وتهی

یه کخواپه رسستی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) به زانست و دانپیدانان و کرد وہ پیشه وہ .

وہ وہ لامی دووه میشیان بریتی یه له : به دیهینان و به جی هینانی (مُحَمَّدُ

رَسُولُ اللَّهِ) به زانست و دانپیدانان و پابهندبوون و گوئیرایه لیشہ وہ<sup>(۱)</sup> .

بے پاستی فهزل و چاکه کانی وتهی یه کخواپه رسستی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) له  
توانای هیچ مه خلوق و دروستکراویکدا نی یه بیانژمیریت ، چونکه ئه وندہ  
ئه جر و پاداشت و ئه وندہ سوودی گهوره لہ دونیا و دواپورڈا به دوادا دیت  
که بے میشکی که سدا نایت و بے خهیالی که سیشدا ناخوولیتھوہ ، سا بہلکو  
من بتوانم بہ شیک لہ فهزل و چاکه کانی ئم وتهی بخه مه پیش چاو لہ میانه  
ئه وہی که لہ فه رموده کانی پیغہ مبه ری خوادا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لہم بارهی وہ هاتووہ :

---

(۱) انظر "زاد المعاد" لابن القیم : (۱ / ۳۴) .

وتهی یه کخوا په درست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو و کانی ...

\* له فه زل و چاکه کانی ئه وه یه که ئه م وته یه بريتی یه له چاکترينی  
کرده وه کان و له هه موويان پاداشت چهند هه نده تره و بهرام بهر ئازاد كردنی  
کو یله یه و ده شبیتہ پاریزه ر بؤ ئه و که سهی که ده يلیت له شهیتان ،  
هه رو و کو چون له م فه رمووده يهدا هاتووه :

عَنْ أَيِّ هُرِيرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ : ((مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ  
لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ ،  
كَانَتْ لَهُ عَدْلٌ عَشْرِ رِقَابٍ ، وَكُتُبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ ، وَمُحِيطٌ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ ،  
وَكَانَتْ لَهُ حِرْزاً مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَقِّيْ يُمْسِي ، وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ  
بِهِ إِلَّا أَحَدٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ))<sup>(۱)</sup>

واته : هه رکه سیک له پوژایکدا (۱۰۰) جار بليت (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) : ئه وا ئه ونه  
پاداشتی بؤ ده بیت وه کو ئه و که سهی که (۱۰) کو یله یی ئازاد کرديت ، وه  
(۱۰۰) حه سنه و چاکه يشی بؤ ده نووسريت ، وه (۱۰۰) خراپه يشی  
له سه ر ده سپيته وه ، وه ئه و پوژه تاوه کو ئيواره بؤی ده بیت به پاریزه له

<sup>(۱)</sup> صحيح البخاري رقم : (۶۴۰۳) ، صحيح مسلم رقم : (۲۶۹۱) .

وتهی یه کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

شهیتان ، وه هیچ که سیکیش نی یه باستر له وهی ئه وی هینابیت ئیلا مه گه ر  
یه کیک بیت که زیاتر له ئه وهی ئه وی کردبیت .

وعَنْ أَبِي أَيُوبَ الْأَنْصَارِيِّ (رضي الله عنه) عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صلوات الله عليه وسلم) قَالَ : ((مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشَرَ مِرَارٍ كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ أَرْبَعَةً أَنْفُسٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ))<sup>(۲)</sup>.

وته : هه رکه سیک له پژاییکدا <sup>(۱)</sup> جار بلیت (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) : ئه وا وه کو ئه و  
که سه وا یه که <sup>(۱)</sup> کویلهی ئازاد کردبیت له نه وهی پیغه مبهه (إِسْمَاعِيلَ) <sup>(العلیله)</sup> .

\* هه رو هه له فه زل و چاکه کانی ئه وهیه که ئه م وته یه باشترينی ئه و  
وتانه یه که پیغه مبهه ران و تبیتیان ، له بھر ئه وهی که سه لمیزراوه له  
فه رمووده یه کداله پیغه مبهه رهه (صلوات الله عليه وسلم) فه رموویه تی : ((أَفْضَلُ مَا قُلْتُ أَنَا  
وَالنَّبِيُّونَ عَشِيَّةً عَرَفَةً : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ))<sup>(۱)</sup>.

(۱) صحیح البخاری رقم : (۶۴۰۴) ، وصحیح مسلم رقم : (۲۶۹۳) .

(۲) رواه الطبراني في "الدعاء" رقم : (۸۷۴) من حديث علي (رضي الله عنه) .

وتهی یه کخوا په رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لووهشینه رهوه کانی ...

واته : باشترين و چاكترين شتنيك که من و پيغه مبه ران دده مه وئيوارهی پقذی عه ره فه و تبیتمان بريتی یه له : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ).

واته : هيچ په رسنراویک نی یه شایسته په رسن بیت جگه له خوا ، تنهایه و بی شهريکه ، مولک و ستایش تنهها بو ئه وه ، وه ئه ويش به سه ره موو شتنيکدا به توانایه .

وه له له فزیکی تردا پيغه مبه ر(عليه السلام) فه رموویه تی : ((خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمٍ عَرَفَةَ، وَخَيْرُ مَا قُلْتُهُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ))<sup>(۱)</sup>.

واته : باشترين دعوا دوعای پقذی عه ره فه یه ، وه باشترين وتيه ک که من و پيغه مبه رانی پیش من و تبیتمان بريتی یه له وتهی : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ).

(۱) رواه الترمذی في "الجامع" رقم : (۳۵۸۵) من حديث عبد الله بن عمرو (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ، وحسنه الألباني في "السلسلة الصحيحة" : (۴ / ۷ ، ۸) وقال : "ال الحديث ثابت بمجموع هذه الشواهد".

وتهی یه کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رووه کانی ...

\* هه رووه ها له فهزل و چاکه کانی ئوه یه که ئه م وته یه قورسترو  
لاره سه نگتر ده بیت له بهرام بهر لایپه ره کانی تاوانه کان له بوقتی قیامه تدا :  
هه رووه کو چون له م فه رموده یه دا هاتووه :

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : ((يُصَاحِحُ  
بِرَجْلٍ مِّنْ أُمَّتِي عَلَى رُؤُوسِ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُبَشِّرُ لَهُ تِسْعَةُ وَتِسْعُونَ سِجْلَانًا  
سِجْلَانٌ مِّنْهَا مَدَّ الْبَصَرِ .

ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَهُ : أَنْكِرُ مِنْ هَذَا شَيْئًا ؟

فَيَقُولُ : لَا يَا رَبِّ .

فَيَقُولُ عَزَّ وَجَلَّ : أَظَلَّمَكَ كَتَبِي الْحَافِظُونَ ؟

فَيَقُولُ : لَا يَا رَبِّ .

فَيَقُولُ : أَفْلَكَ عُذْرًا أَوْ حَسَنَةً ؟

فَيُهَابُ الرَّجُلُ فَيَقُولُ : لَا يَا رَبِّ .

فَيَقُولُ عَزَّ وَجَلَّ : بَلَى إِنَّ لَكَ عِنْدَنَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ لَا ظُلْمٌ عَلَيْكَ الْيَوْمَ .

فَتُخْرِجُ لَهُ بِطَاقَةٌ فِيهَا : أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ .

وته‌ی يه‌کخوا په درست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

فَيَقُولُ : يَا رَبِّ مَا هَذِهِ الْبِطَافَةُ مَعَ هَذِهِ السِّجَلَاتِ !؟

فَيَقُولُ عَزَّ وَجَلَّ : إِنَّكَ لَا تُظْلِمُ ، فَتُوَضَّعُ السِّجَلَاتُ فِي كِفَّةٍ وَالْبِطَافَةُ فِي كِفَّةٍ فَطَاسَتِ السِّجَلَاتُ وَثَقَلَتِ الْبِطَافَةُ )<sup>(۱)</sup>.

واته : له بُرْزی قیامه‌تدا له پیش چاوی ئه و هه‌موو بونه‌وه‌رده‌دا بانگی پیاویک ده‌کریت له ئوممه‌ته‌که‌م و نه‌وت و نو سجل و تیانووسى بۆ ده‌کریت‌هه و هه‌ر سجل و تیانووسیکیان تاوه‌کو چاوبپیکات گه‌وره و فراوانه .

ئه‌نجا خوای کارپپیه‌ره‌که‌ت و پایه‌دار پی‌ی ده‌فه‌رمویت : ئایا نکولی له هیچ شتیک له ئه‌م تاوانانه‌ت ده‌که‌یت .

ئه‌ویش ده‌لیت : نه‌خیر ئه‌ی په‌روه‌ردگار .

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت : ئایا ئه‌و فریشتانه‌م که کرد‌هه‌کانیان ده‌نووسیه‌وه و تۆمارد‌ه کرد هیچ زولم و سته‌میان لیت کردووه ؟

ئه‌ویش ده‌لیت : نه‌خیر ئه‌ی په‌روه‌ردگار .

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت : ئایا هیچ بیانویک یان چاکه‌یه‌کت هه‌یه ؟

---

(۱) "المسنند" : (۲ / ۲۱۳) ، و "جامع الترمذی" رقم : (۲۶۳۹) ، و "سنن ابن ماجه" رقم : (۴۳۰) ، وصححه الألباني في "صحيح الجامع" رقم : (۸۰۹۵) .

وته‌ی يه‌کخوا په‌درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌رهوه‌کانی ...

ئه‌ویش له هه‌بیه‌تی خوادا ده‌لیت : نه‌خیر ئه‌ی په‌روه‌ردگار .

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت : به‌لی تو چاکه‌یه‌کت هه‌یه لای ئیم‌ه ، وه  
ئه‌مرق تو زولم و سته‌مت لئن‌ناکریت .

له‌و کاته‌دا کارتیکی بق ده‌ردہ‌کریت که تییدا نووسراوه : (أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ) .

ده‌لیت : ئه‌ی په‌روه‌ردگار ئایا ئه‌م کارته چی‌یه له‌گه‌ل ئه‌م هه‌موو سجل  
و تیانووسانه‌دا !

خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت : تو زولم و سته‌مت لئن‌ناکریت ، وه ئه‌و سجل  
و تیانووسانه له ناو تای ته‌رازوویه‌کدا داده‌نریت و ئه‌و کارت‌هیش له ناو  
تایه‌کی تردا ، جا ئه‌و سجل و تیانووسانه هه‌لدہ‌چیت و بلاوہ‌ده‌کات و  
کارت‌هکه‌ش قورس ده‌بیت .

وه گومانی تیدا نی‌یه ئه‌م پیاوه هه‌نده ئیمان و باوه‌ر له دلیدا هه‌بووه  
ئه‌و کارت‌هی وا (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) تیدا بووه وا لئن‌بکات که هه‌موو ئه‌و سجل و  
تیانووسانه هه‌لبچیت و بلاوہ‌پئی‌بکات ، چونکه خه‌لک له کرده‌وه‌کاندا چاک و  
چاکتريان تیدایه و له‌م بواره‌دا جیاوازن و له یه‌ک ئاستدا نین به پئی‌ی ئه‌و  
ئیمان و باوه‌رہی که له دلیاندا هه‌یه ، ئه‌گینا چه‌ندہ‌ها که‌س هن ده‌لین (لَا

وتهی یه کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لوډشینه رووه کانی ...

إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ ) وَ كَهْ چی نموونهی ئه مهی بق بدهی نایهت له بهر لاوازی ئیمان و باوه ربون به ( لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ ) له دلیدا ، له هردوو صه حیحی ( بوخاری ) و ( موسیلم ) دا هاتووه :

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ : ((يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ وَفِي قَلْبِهِ وَرْزُنْ شَعِيرَةٌ مِنْ حَيْرٍ ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ وَفِي قَلْبِهِ وَرْزُنْ بُرَّةٌ مِنْ حَيْرٍ ، يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ وَفِي قَلْبِهِ وَرْزُنْ دَرَّةٌ مِنْ حَيْرٍ )) (۱).

واته : ئه وکه سهی بلیت ( لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ ) و کیشی دهنکه جویه ک خیر هه بیت له دلیدا ئه وا له ئاگری دوزه خ ده رده چیته ده ره وه ، وه ئه وکه سهی بلیت ( لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ ) و کیشی دهنکه گه نمیک خیر هه بیت له دلیدا ئه وا له ئاگری دوزه خ ده رده چیته ده ره وه ، وه ئه وکه سهی بلیت ( لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ ) و کیشی یه ک میرووله وورد و بچوک خیر هه بیت له دلیدا ئه وا له ئاگری دوزه خ ده رده چیته ده ره وه .

ئه م فه رموده يه به لگه يه له سه رئه وه که ئه هلى ( لَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ ) تییدا جیاوان ز به پئی ئه و ئیمان و باوه ربی که له دلیاندا هه يه .

---

(۱) صحیح البخاری رقم : (۴۴) ، وصحیح مسلم رقم : (۱۹۳) و (۳۲۵) .

وتهی یه کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لوډشینه رووه کانی ...

\* هه رووه ها له فهزل و چاکه کانی ئه وه یه که ئه م وته یه ئه گهه رکیشانه  
بکریت به ئاسمانه کان و زهوي ئه وا قورستر و لاره سه نگتر ده بیت له ئه وان ،  
هه رووه کو چون له م فه رمووده یهدا هاتووه :

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ : ((أَنَّ نُوحًا قَالَ لِإِبْرَاهِيمَ عِنْدَ مَوْتِهِ : أَمْرُكَ يَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، فَإِنَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعَ وَالْأَرْضِينَ السَّبْعَ لَوْ وُضِعْتُ فِي كِفَّةٍ وَوُضِعْتُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي كِفَّةٍ رَجَحْتُ بِهِنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَلَوْ أَنَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعَ وَالْأَرْضِينَ السَّبْعَ كُنَّ حَلْقَةً مُبْهَمَةً قَصَمْتُهُنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ))<sup>(۱)</sup>.

واته : پیغه مبهر (نوح) له کاتی سه رهمه رگیدا به کوره که یی فه رمووه :  
فه رمانت پی ده که م به وتنی (لا إله إلا الله) چونکه ئه گهه ره رهوت  
ئاسمانه کان و هه رهوت ته بقهی زهوي بخرینه تای ته رازوویه که وه و (لا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) یش بخریتھ تاکهی تریه وه ئه وا (لا إله إلا الله) که له هه موویان  
كورستر و لاره سه نگتر ده بیت ، وه ئه گهه ره رهوت ئاسمانه کان و هه ره  
رهوت ته بقهی زهوي له ناو ئه لقہ یه کی شاراوه دا بن ئه وا (لا إله إلا الله)  
تیکیده شکینیت .

(۱) "المستند" : (۲ / ۱۷۰) ، وصححة الألباني في "السلسلة الصحيحة" رقم : (۱۳۴) .

وتهی یه کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لوډشینه رووه کانی ...

\* هه رووه ها له فهزل و چاکه کانی ئه وه یه که له نیوان ئه م وته یه و خوادا

به ریه ست نی یه به لکو به ریه سته کان تیده په پیشیت تاووه کو ده گاته خوای  
گهوره :

عَنْ أَيِّ هُرِيرَةَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : ((مَا قَالَ عَبْدٌ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَطُّ مُخْلِصًا إِلَّا فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ حَتَّىٰ ثُفِضَيْ إِلَى الْعَرْشِ مَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ))<sup>(۱)</sup>.

واته : هیچ عه بديک نی یه به نياريکي پاکه وه وتبیتی (لا إله إلّا الله) ئيلا  
ده رگا کانی ئاسمانی بؤ کراوه ته وه تاووه کو ده گاته عه رشی خوا هنه دهی که  
خوی له تاوانه گهوره کان به دوور گرتبيت .

\* هه رووه ها له فهزل و چاکه کانی ئه وه یه که ئه م وته یه رزگار کاره بؤ  
ئه و که سهی که ده یلیت له ئاگری دۆزه خ :

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) سَمِعَ مُؤْذِنًا يَقُولُ : ((أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، فَقَالَ : حَرَجَ مِنْ النَّارِ))<sup>(۲)</sup>.

(۱) "جامع الترمذى" رقم : (۳۵۹۰) ، وحسنه الألبانى فى "صحىح الجامع" رقم : (۵۶۴۸) .

(۲) صحیح مسلم رقم : (۳۸۲) .

وتهی یه کخوا په رست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو و کانی ...

واته : پیغه مبهر (عليه السلام) گوئی له بانگده ریک بوو دهیوت : (أَشْهُدُ : أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) واته : (شایه تی ددهم : هیچ په رستراویک نی یه شایسته په رستن بیت جگه له خوا) ، پیغه مبهر (عليه السلام) فرمومی : ئه که سه دهرباز بوو له ئاگر .

وَعَنْ عِتْبَانَ بْنِ مَالِكٍ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلوات الله عليه وسلم) قَالَ : ((إِنَّ اللَّهَ حَرَمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَبْتَغِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ))<sup>(۱)</sup>.

واته : خوا گه وره قهده گهی کردووه له سه رئاگری دوزه خ سزای ئه و که سه برات که ده لیت : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) و مه بهستی بهوه په زامه ندی خوا یه .

\* هه رو ها له فه زل و چاکه کانی ئه م وته یه ئه وه یه که پیغه مبهر (عليه السلام) کردوویه تی به باشترين بهش و لقه کانی ئیمان :

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) أَنَّ النَّبِيَّ (صلوات الله عليه وسلم) قَالَ : ((الإِيمَانُ بِضُعْ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً ، أَعْلَاهَا قَوْلٌ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَدَنَاهَا إِمَاطَةً الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ))<sup>(۲)</sup>.

(۱) صحیح البخاری رقم : (۹) ، وصحیح مسلم رقم : (۳۵) .

(۲) صحیح مسلم رقم : (۳۸۲) .

وتهی یه کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لوډشینه رووه کانی ...

واته : نیمان حه فتا و ئه ونه \* به شه ، به رزترینیان بريتی یه له وتهی  
(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، وه نزمترینیان بريتی یه له لادان و دوور خسته وهی شتی  
ئه زیه تدهر له سه ریگاویان .

\* هه روہا له فهزل و چاکه کانی ئه وهی که پیغه مبهر (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هه والیداوه  
به وهی که ئه م وتهی باشترينی زیکره کانه :

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (تَعَالَى إِيمَانُهُ) قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) يَقُولُ : ((أَفْضَلُ  
الدِّكْرِ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَفْضَلُ الدُّعَاءِ : الْحَمْدُ لِلَّهِ)) (۱).

واته : باشترين زیکر بريتی یه له وتهی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، وه باشترين  
دوعایش بريتی یه له وتهی (الْحَمْدُ لِلَّهِ) .

---

\* (بُضُّع) له زمانی عهربیدا له نیوان سی بُونو ده گرتیه وه ، که واته لیرهدا مه بست به وشهی (حه فتا و  
نه ونه) بريتی یه له (حه فتا و سی ... بُونو ده گرتیه وه) . - وه رگیپ -

(۱) "جامع الترمذی" رقم : (۳۳۸۳) ، و "سنن ابن ماجه" رقم : (۳۸۰۰) ، و حسنی الألبانی فی "صحیح الجامع" رقم  
: (۵۶۴۸) .

وتهی یه کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

\* هه رو هه له فهزل و چاکه کانی ئه وه یه که هه رکه سیک له دلیه وه ئه م  
وتهیه بلیت ئه وا به خته وه رترین که سه به تکا و شفافاعه تی پیغه مبه ری  
به خشنده (بَلِّيْتَ) له رقزی قیامه تدا :

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (بَلِّيْتَ) أَنَّهُ قَالَ : فُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَسْعَدَ النَّاسَ بِشَفَاعَتِكَ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (بَلِّيْتَ) : ((لَقَدْ ظَنَنتُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَنْ لَا يَسْأَلُنِي عَنْ هَذَا  
الْحَدِيثِ أَحَدٌ أَوْلُ مِنْكَ لِمَا رَأَيْتُ مِنْ حِرْصِكَ عَلَى الْحَدِيثِ ، أَسْعَدَ النَّاسَ  
بِشَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ : مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ أَوْ نَفْسِهِ))<sup>(۲)</sup>.

واته : له (أَبُو هُرَيْرَةَ) ھوه (بَلِّيْتَ) فه رموویه تی : وتم : ئهی پیغه مبه ری خوا  
قیامه تدا (بَلِّيْتَ) کئی به خته وه رترین و شایسته ترین که سه به تکا و شفافاعه تی تو له رقزی  
قیامه تدا ؟ پیغه مبه ری خوايش (بَلِّيْتَ) فه رمووی : ئهی (أَبُو هُرَيْرَةَ) به راستی  
دلنیابووم که هیچ که سیک له پیش تو پرسیارم لئی ناکات سه باره ت بهم  
فه رمووده یه ئه ویش له بھر ئه وهی که به دیم کردبوو له سووربیونی تو له سه ر  
فه رمووده ، به خته وه رترین و شایسته ترین که س به تکا و شفافاعه تی من له  
رقزی قیامه تدا ئه و که سه یه که به دلیکی پاکه وه پر به دل دلیت : هیچ  
په رستراویک نی یه شایسته په رستن بیت جگه له خوا .

(۲) صحیح البخاری رقم : (۹۹) و (۶۵۷۰) .

وته‌ی یه‌کخوا په‌درست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

وه فه‌رمایشتی پیغه‌مبهر (صلی‌الله‌ع‌لی‌ہ و‌س‌ل‌ل) له‌م فه‌رموده‌یه‌دا : (مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ) به‌لگه‌ی تیدایه له‌سهرئوه‌ی که (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) له ئه‌و‌که‌سه قبول ناکریت که ده‌یلیت ته‌نها به‌وه‌ی که به زمانی بیلیت ، به‌لکو پیویسته هه‌موو ئه‌و‌مه‌رجانه و هه‌موو ئه‌و‌بهندانه‌ی تیدا ببیت که له قورئان و فه‌رموده‌دا هاتوون ، چونکه ئه‌م وته‌یه قبول ناکریت له ئه‌و‌که‌سه که ده‌یلیت ئیلا به‌و‌مه‌رجانه‌و‌ه نه‌بیت .

وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

## مه‌رجه‌کانی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾

له پیشه‌وه شتیکمان باس کرد سه‌بارت به فهزل و چاکه‌کانی وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) که ببریتی‌یه له باشترين و چاکترین و گهوره‌ترین وته‌کان ، هه‌روه‌ها باسی ئه‌وه‌شمان کرد که ده‌بیتنه ده‌رئه‌نجامی ئه‌م وته‌یه له چه‌ندین پاداشتی پیرفز و چاکه‌ی گهوره و به‌رهه‌می به‌سعود له دونیا و دواپرچذا .

به‌لام پیویسته له‌سهر موسلمان ئه‌وه بزانیت که (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) قبول ناکریت له ئه‌وه که‌سه‌ی که ده‌بیلیت تنه‌ها به‌وهی که به زمانی بیلیت ، به‌لکو پیویسته حهق و ماف و ئه‌رکه‌کانی به‌جی‌بینیت و هه‌موو ئه‌وه مه‌رجانه‌ی تیدا ببیت که له قورئان و فه‌رموده‌دا هاتوون ، وه هه‌موو موسلمانیک ئه‌وه ده‌زانیت که هر تاعهت و عیباده‌تیک که پی‌ی نزیک ده‌بیتنه‌وه له خوا لی‌ی قبول ناکریت ئیلا مه‌گه ره‌مرجه‌کانی‌یه‌وه نه‌بیت ، هه‌روه‌ها حه‌ج قبول ناکریت ئیلا به مه‌رجه زانراوه‌کانی‌یه‌وه نه‌بیت ، وه هه‌موو عیباده‌ته‌کان به‌و شیوه‌یه‌یه قبول ناکرین ئیلا به مه‌رجه زانراوه‌کانیانه‌وه نه‌بیت که له قورئان و فه‌رموده‌دا هاتوون ، وه به هه‌مان شیوه هه‌مان حاله‌ته له (لَا إِلَهَ إِلَّا

وته‌ی یه‌کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لووه‌شینه‌رهوه‌کانی ...

الله‌ی) یشدا که ئه‌ویش قبول ناکریت ئیلا مه‌گه رعه‌بد هه‌ستیت به مه‌رجه زانراوه‌کانی که

له قورئان و فه‌رموده‌دا هاتوون .

وه پیشینانی چاکمان (سنه‌فی صالح) په حمه‌تی خوایان لیبیت ئاماژه‌یان کردوه بو گرنگی بایه‌خدان به مه‌رجه‌کانی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ) و پیویستی وابه‌سته‌بوون و په‌یوه‌ستبوون پییانه‌وه ، وه بو ئه‌ویش که ئه‌م وته‌یه قبول ناکریت ئیلا به‌وانه‌وه نه‌بیت :

له‌وانه :

عن الحسن البصري رحمه الله أَنَّهُ قَيْلَ لَهُ : (إِنَّ نَاسًا يَقُولُونَ : مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ) ؟ فَقَالَ : مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ فَأَدَى حَقَّهَا وَفَرَضَهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ.

واته : به (حه‌سنه‌ی بھصری) په حمه‌تی خوای لیبیت و تراوه :

خه‌لکانیک هن ده‌لین : هه‌رکه‌سیک بلیت (لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ) ده‌چیتیه به‌هه‌شت‌وه ؟

ئه‌ویش فه‌رمومی : هه‌رکه‌سیک بلیت (لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ) و حه‌ق و ماف و ئه‌رکه‌کانی به جی‌بینیت ئه‌وا ده‌چیتیه به‌هه‌شت‌وه .

وتهی یه کخوا په رست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

وقال الحسن للفرزدق وهو يدفن امرأته : (ما أَعْدَدْتَ لِهَذَا الْيَوْمِ ؟) قال :  
شهادة أن لا إله إلا الله منذ سبعين سنة.

قال الحسن : نِعْمَ الْعُدَّةُ لِكُنْ لَـ(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) شرُوطٌ ، فِإِيَّاكَ وَقَدْفَ  
المُحْصَنَاتِ).

واته : (حه سنه بھ صرى) به (فه ره زده قى) وتوه له کاتيکدا که

خیزانه که بی ده ناشت و له گوردا ده يشارده وه : چیت بقوئه م رفژه ئاماده  
كردووه ؟

ئه ويش وته : شايي تيدان به (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بقو ماوهی حه فتا ساله .

(حه سنه) يش فه رمووی : ئه مه باشترين تو يشوروه به لام (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)  
چهند مه رجيکي هه يه ، بؤويه ئامان وريابه له تومه تبارکردنی ئافره تانی دامين  
پاک .

وقال وَهْبُ بْنُ مُنَيِّهِ لِمَنْ سَأَلَهُ : (أَلَيْسَ مِفتَاحُ الْجَنَّةِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ؟) قال : بَلَى  
، ولكن ليس مفتاح إلا له أَسْنَانٌ ، فَإِنْ جِئْتَ بِمِفتَاحٍ لَهُ أَسْنَانٌ فُتِحَ لَكَ ، وَإِلَّا لَمْ  
يُفْتَحْ لَكَ).<sup>(1)</sup>

---

(۱) أورد هذه الآثار ابن رجب في "كلمة الإخلاص" ص : (۱۴) .

وته‌ی يه‌کخوا په‌درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

واته : که سیک پرسیاری کرد له (وْهْب)ی کورپی (مُنَبِّه) : ئایا کلیلی  
به‌هه‌شت بريتى نى يه له (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ?

ئه‌ویش فه‌رموموی : به‌لئى ، به‌لام هیچ کلیلیک نى يه ئیلا ددانی هه‌یه ، جا  
ئه‌گه‌ر کلیلیکت هینا که ددانی هه‌بیت ئه‌وا ده‌رگای به‌هه‌شتت بؤ ده‌کریت‌وه  
، ئه‌گینا بؤت ناکریت‌وه .

به‌م ددانانه ئاماژه ده‌کات بؤ مه‌رجه‌کانی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) .

پاشان له میانه‌ی به‌دواداچوونی زانیايان بؤ ده‌قه‌کانی قورئان و سوننت  
پوفن بووه‌ته‌وه که (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) قبول ناکریت ئیلا به  
(حه‌وت مه‌رج) نه‌بیت که بريتین له :

۱ - زانیاری به واتاکه‌ی - به ره‌تکردن‌وه و سه‌لماندنسیشه‌وه - که نه‌زانی  
ره‌تده‌کات‌وه .

۲ - دلنیابون که شک و گومان ره‌تده‌کات‌وه .

۳ - نیازپاکی که شیرک و هاویه‌شدان و پیشچاوى کردن و ریا  
ره‌تده‌کات‌وه .

۴ - راستگویی که درق ره‌تده‌کات‌وه .

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسنست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لّوهشینه‌ره‌وه‌کانی ...

۵ - خوشه‌ویستی که پق لسی‌بوون و پی‌ناخوشبوون په‌تده‌کاته‌وه .

۶ - پابه‌ندبوون که واژله‌هینان په‌تده‌کاته‌وه .

۷ - وهرگرن که ره‌تکردن‌وه ره‌تده‌کاته‌وه .

وه هه‌ندیک له زانیان هه‌مووئه‌م حه‌وت مه‌رجه‌ی له یه‌ک به‌یتدا  
کوکردوه‌ته‌وه و فه‌رموویه‌تی :

عِلْمٌ يَقِينٌ وَإِخْلَاصٌ وَصِدْقٌ مَعْ

مَحَبَّةٌ وَانْقِيادٌ وَالْقَبْوِلُ لَهَا

جا با هه‌لّوه‌سته‌یه‌کی پوخت بکه‌ین له‌گه‌ل ئه‌م مه‌رجانه‌دا بـّ  
روونکردن‌وه‌ی که مه‌به‌سته له هه‌ر یه‌کیکیان له‌گه‌ل باسکردنی  
هه‌ندیک له به‌لگه‌کانیان له قورئان و فه‌رمووده‌دا :

\* مه‌رجی یه‌که‌م : که بربیتی یه له (زانیاری به واتاکه‌ی - به ره‌تکردن‌وه  
و سه‌لماندنسه‌وه - که نه‌زانی ره‌تده‌کاته‌وه) ، ئه‌وه‌یش به‌وه ده‌بیت که ئه‌وه  
که‌سه‌ی واده‌لیت (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بزانیت که ئه‌م وته‌یه هه‌موو جوره‌کانی  
په‌رسن له هه‌موو شتیک جگه له خوای گه‌وره ره‌تده‌کاته‌وه ، وه

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

ده‌يسه‌لمينيٽ بـ خوا به ته‌نها ، هه‌روه‌کو چون خواي پاك و پايهدار

فه‌رموويه‌تى : ﴿إِيَّاكَ نَبْغُونَ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ [الفاتحة].

واته : ئه‌ي خواي‌ه ته‌نها تو ده‌په‌رسنستين و ته‌نها داواي يارمه‌تىش له تو  
ده‌كه‌ين .

واته : تو ده‌په‌رسنستين و جگه له تو ناپه‌رسنستين ، وه داواي يارمه‌تىش له  
تو ده‌كه‌ين و داواي يارمه‌تى له جگه له تو ناکه‌ين .

خواي گهوره فه‌رموويه‌تى : ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ [محمد].

واته : بزانه که‌وا هيچ په‌ستراویک نى يه شايسته‌ي په‌رسن بىت ته‌نها  
خوا نه‌بىت .

هه‌روه‌ها خواي گهوره فه‌رموويه‌تى : ﴿إِلَّا مَنْ شَهَدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ [الزخرف].

واته : ئيللا ئه‌و كه‌سانه نه‌بىت که شاي‌تى ده‌دهن به حق و واتاي  
ئوهش ده‌زانن .

رافق‌كاران و (موفه‌سيريين)ي قورئان له ته‌فسيري ئه‌م ئاي‌تهداد

وتهی یه کخوا په درست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو و کانی ...

فه رموویانه : **﴿إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ﴾** : إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِ(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ،

**﴿وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾** أي : معنی ما شهدوا به فی قلوبهم وألسنتهم .

واته : مه به ست به **﴿ئيلاً ئه و كه سانه نه بيٽت كه شايٽي ده دهن به حهق﴾** واته : شايٽي ده دهن به (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، **﴿وَاتَّىٰ ئه و هش ده زانن﴾** واته : واتای ئه و هش ده زانن که به دلیان و زمانیان شایه تیان له سه رد اووه .

وه لهم فه رمووده یه پشدا هاتووه :

عن عثمان بن عفان (رضي الله عنه) قال : قال رسول الله (صلوات الله عليه وآله وسليمه) : ((من مات و هو يعلم أنه لا إله إلا الله دخل الجنة)).<sup>(۱)</sup>.

واته : هه رکه سیک بمريت و بزانیت که وا هيچ په رستراویک نی یه شایسته په رستن بيٽت جگه له خوا ئه وا ده چيٽه به هه شته وه .

ده بینیت پیغه مبهر (عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ) زانیاری به واتاکه یی به مه رج گرتووه .

<sup>(۱)</sup> صحیح مسلم رقم : (۲۶)

وته‌ی يه‌کخوا په‌رست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌ره‌وه‌کانی ...

\* **مه‌رجی دووهم** : که بريتی‌یه له (دلنيابون که شک و گومان ره‌تده‌کاته‌وه) واته : ده‌بیت ئه و که‌سه‌ی که ده‌بیت دلنيا بیت لئی دلنيابوننيکی يه‌کلا که شک و گومانی تیدا نه‌بیت ، وه (دلنيابون / اليقين) بريتی‌یه له : زانستي ته‌واو و کامل ، خواي گهوره له و هسفی ئيمانداراندا فه‌رموويه‌تى : **﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَأُوا وَجَهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ﴾** ۱۵ [الحجرات].

واته : به‌پراستي ئيمانداران تنه‌ها بريتین له ئه‌وانه‌ی که باوه‌ريان هيئناوه به خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌یی و ئه‌نجا گومانيان نی‌یه له و باوه‌ره‌هينانه‌يان و له پیئناوى خودا تیده‌کوشن و جيهاد ده‌کهن به ماليان و به خوودی خويان ، ئا ئه‌وانه ئيمانداری راستگون .

وه واتای فه‌رمایشتی : **﴿ثُمَّ لَمْ يَرْتَأُوا﴾** : گومانيان نی‌یه له و باوه‌ره‌هينانه‌يان : واته : دلنيان و شک و گومانيان نی‌یه .

وه له م فه‌رموده‌یه‌يشدا هاتووه :

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاكه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لووه‌شینه‌رهوه‌کانی ...

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَحِيفَة) قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : ((أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ لَا يُلْفِي اللَّهُ بِهِمَا عَبْدٌ غَيْرُ شَاكِرٍ فِيهِمَا إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ))<sup>(۱)</sup>.

واته : شایه‌تی ده‌دهم به‌وهی که‌وا (هیچ په‌رسنراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له خوا و منیش پیغمه‌بر و نیردراوی خوام) هیچ عه‌بدیک نی‌یه به‌م دوو شایه‌تیدانه‌وه بگات به خوا و گومانی تییاندا نه‌بیت ئیلا ده‌چیت‌هه شته‌وه .

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (صَحِيفَة) قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) : ((مَنْ لَقِيتَ مِنْ وَرَاءَ هَذَا الْحَائِطِ يَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُسْتَيْقِنًا بِهَا قَلْبُهُ فَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ))<sup>(۱)</sup>.

واته : له پشت ئه‌م باخه‌وه گه‌یشتیت به هرکه‌سیک شایه‌تی ده‌دا به (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) و له دلیله‌وه دلنجیابیت لئی ئه‌وا مژده‌ی به‌هه‌شتی بدھری .

ده‌بینیت دلنجیابونی به مه‌رج گرتوروه .

(۱) صحیح مسلم رقم : (۲۷) .

(۱) صحیح مسلم رقم : (۳۱) .

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌ره‌وه‌کانی ...

\* مه‌رجی سی‌یه‌م : که بريتی‌يه له (نيازپاکی که شيرك و هاویه‌شدانان و پیشچاوی کردن و ریا ره‌تده‌کاته‌وه) ، ئه‌وه‌يش به پالفت‌هه‌کردنی کرده‌وه و پاک و پوخت کردن‌وه‌ی له هه‌موو خلت‌هه و پوچله‌واته ديار و نادياره‌کانه‌وه ده‌بیت ، ئه‌وه‌يش به نییه‌ت و نیازپاکی ده‌بیت له هه‌موو عیباده‌ت و په‌رسننه‌کاندا بۆ خوا به ته‌نها ، خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿أَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَللَّاهُ أَكْبَرُ﴾

الْخَالِصُ ٣ [الزمر].

واته : بزانه که دينداری و کرده‌وه‌ی پاک و پوخت ته‌نها بۆ خوایه و بۆ هیچ که‌سیکی تر نابیت .

هه‌روه‌ها خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿وَمَا أَمْرَرَ أَلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ أَلَّهُ أَكْبَرُ﴾ [البيتة].

واته : وه فه‌رمانیان پی نه‌کراوه \* ته‌نها به‌وه نه‌بیت که خوا بپه‌رسن و به دلسوزی و نیازپاکی‌وه دينداری و کرده‌وه نه‌نجام بدهن .

وه لهم فه‌رموده‌یه‌يشدا هاتووه :

\* مه‌به‌ستی ئه‌وه‌یه : خوا فه‌رمانی به خه‌لک نه‌کردووه ... هتد .

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) أَنَّهُ قَالَ : ((أَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ : مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ))<sup>(۱)</sup>.

واته : به‌خته‌وه‌رترين و شايسته‌ترین که‌س به تکا و شفاعه‌تی من له پوشی  
قيامه‌تدا ئه و که‌سه‌یه که به دلیکی پاکه‌وه پر به دل دهليت : هیچ  
په‌رسنراویک نی‌یه شايسته‌ی په‌رسن بیت جگه له خوا .

ده‌بینیت نیخلاص و نیازپاکی به مه‌رج گرتووه .

\* مه‌رجی چوارهم : که بريتی‌یه له (پاستگویی که درق ره‌تده‌کاته‌وه ) ،  
ئه‌وه‌یش به‌وه ده‌بیت که عه‌بد ئه‌م وته‌یه پاستگویانه له دلیه‌وه بیلیت ، وه  
(پاستگوی)یش بريتی‌یه له‌وهی که دل و زمان وه‌کو یه‌ک بن و جیاواز نه‌بن ،  
له‌به‌ر ئه‌مه خوای گه‌وره له زه‌مکردن و سه‌رزه‌نشت کردنی مونافیق و  
دووپوه‌کاندا فه‌رموویه‌تی : ﴿إِذَا جَاءَكَ الْمُتَّفِقُونَ قَالُواً شَهَدْ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشَهِدْ إِنَّ الْمُنَفِّقِينَ لَكَذِبُونَ﴾  
[المنافقون]

(۱) صحیح البخاری رقم : (۹۹) و (۶۵۷۰).

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسته ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

واته : ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا کاتیک که مونافیق و دووپوه‌کان دینه لات ده‌لین : ئیمہ شایه‌تی ده‌دهین که تو پیغه‌مبه‌ری خوايت ، وه خوا ده‌زانیت که تو پیغه‌مبه‌ری ئه‌ویت و خوايش شایه‌تی ده‌دات که به‌پاستی ئه‌و مونافیق و دووپوهانه درق ده‌کهن .

ده‌بینیت خوای پاک و دوور له هه‌موو که‌م و کورپیه‌ک و هسفیانی کردوه به درق ، چونکه ئه‌وهی که به زمانیان و توانیان له دلیاندا بونی نه‌بووه .

هه‌روه‌ها خوای پاک و پایه‌دار فه‌رموده‌تی : ﴿أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا إِنَّا أَمْتَكَاهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴾١٢﴿ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَذَّابِينَ ﴾١٣﴾ [العنکبوت].

واته : ئایا خه‌لکی وا ده‌زانن که وا زیان لیده‌هینزیت تنه‌نا به‌وهی که بلین باوه‌رمان هیناوه و تاقیناکرینه‌وه ۱۲ به‌پاستی ئه‌وانه‌ی پیش ئه‌وانمان تاقیکردووه ته‌وه بؤ ئه‌وهی خوا زانستی خۆی ده‌ربخات و پیشانی برات که‌وا کن پاستگویه و هه‌روه‌ها بؤ ئه‌وهی خوا زانستی خۆی ده‌ربخات و پیشانی برات کئ درقزنه له‌وهی که ده‌لین : باوه‌رمان هیناوه .

وه له‌م فه‌رموده‌یه‌یشداده‌هاتووه :

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌رهوه‌کانی ...

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ (جَعْلِيُّهُ) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ : ((مَا مِنْ أَحَدٍ يَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صِدْقًا مِنْ قَلْبِهِ إِلَّا حَرَمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ))<sup>(۱)</sup>.

واته : هیچ که‌سیک نی‌یه شایه‌تی بدادت بهوهی که‌وا (هیچ په‌رسنراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له خوا و (مُحَمَّد)یش عهبد و پیغه‌مبه‌ری خوایه) به پاستکویی له دلیله‌وه ئیلا خوا حه‌رام و قه‌ده‌غه‌ی ده‌کات له‌سهر ئاگری دوزه‌خ بیسوتیزیت .

ده‌بینیت پاستکویی به مه‌رج گرتووه .

\* مه‌رجی پینجهم : که بریتی‌یه له (خوش‌ویستی که پق لئی‌بوون و پئناخ‌خوش‌بوون ره‌تده‌کاته‌وه) ، ئه‌وه‌یش بهوه ده‌بیت که ئه‌وه‌که‌ساهی و ده‌یلیت خوا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌یی و ئایینی ئیسلام و ئه‌وه‌موسلمانانه‌ی که هه‌لده‌ستن به جی‌به‌جی‌کردنی فه‌رمانه‌کانی خوا و له ئاست سنوره دانراوه‌کانی ده‌وه‌ستن خوش‌بویت ، وه پقیشی بیت له ئه‌وه‌که‌سانه‌ی که پیچه‌وانه‌ی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ده‌کهن و ئه‌وه‌کارانه ئه‌نجام‌ده‌دات که هه‌لیده‌وه‌شینیت‌وه له (شیرک و کوفر) ، وه له‌وه‌یش که ده‌بیت‌هه به‌لگه له‌سهر ئه‌وه‌ی که خوش‌ویستی به مه‌رج‌گیراوه له ئیماندا فه‌رمایشتی خوای گه‌وره‌یه

(۱) صحیح البخاری رقم : (۱۲۸) ، و صحیح مسلم رقم : (۱۹۳) و (۳۲) .

وتهی يه کخوا په رست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

: **﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُجْبِهُمْ كَحْبَ اللَّهِ وَالَّذِينَ**

**ءَامُوا أَسَدُ حُبَّالِلَهِ** [البقرة] ١٦٥

واته : وه هندیک له خه لک ههن جگه له خوا که سانیکیان کردووه به هاووینه و شهريکي خوا و خوشيانيان دهويت و هکو خوشويستني خوا به لام ئوانهی که ئيمانيان هيئناوه خوشه ويستيان بۆ خوا زياتره له خوشه ويستي موشريکه کان بۆ بتەكانيان [يان خوشه ويستي ئوانهی که ئيمانيان هيئناوه بۆ خوا زياتره له خوشه ويستي موشريکه کان بۆ خوا].

وه لهم فه رمووده يه يشدا هاتووه :

پېغەمبەرى خوا ((أَوْثَقُ عُرَى الْإِيمَانِ الْحُبُّ فِي اللَّهِ، وَالْبُغْضُ فِي  
الله)). (1)

واته : توندو تولترين ئەلچەکانی ئيمان بريتىن له خوشه ويستي له بەر خوا و رقلېبۈن له بەر خوا .

\* مەرجى شەشم : کە بريتىيە له (پابەندبۇون کە وا زلىھىنان رەتىدە كاتھوھ) ، چونكە ئەو كەسەي کە دەلىت (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) پىويستە

(١) رواه أَحْمَدَ فِي "الْمُسْنَدِ": (٤ / ٢٨٦) ، وحسنه الألباني في "السلسلة الصحيحة" : رقم : (١٧٢٨) .

وته‌ی یه‌کخوا په‌درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌رهوه‌کانی ...

پابه‌ندبیت به شه‌رعی خواوه ، وه ملکه‌چ بیت بۆ برپاری خوا و پوو له خوا  
بیت چونکه بهوه ده‌بیته که‌سیکی پابه‌ند و ده‌ستگر به **(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)** وه ، وه  
له‌به‌ر ئه‌مه خوای گهوره فه‌رموویه‌تی : **وَمَن يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ**

**مُحْسِنٌ فَقَدِ أَسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوهَ الْوُنْتَنِي** [لقمان] .

واته : وه هرکه‌سیک پوو له خوا بیت و پابه‌ندبیت به فه‌رمانه‌کانیه‌وه و  
چاکه‌کار بیت له کرده‌وه‌کانیدا ئه‌وا ئه‌وه‌که‌سه ده‌ستی گرتووه به  
په‌یمانیکی تواندوو توّله‌وه له لایهن خواوه .

واته : ده‌ستی گرتووه به **(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)** وه .

ده‌بینین خوای پاک و به دور له هه‌موو نوقسانيه‌ک پابه‌ندبۇون بە<sup>۱</sup>  
شه‌رعی خواوه‌ی به مه‌رج گرتووه ، ئه‌وه‌یش به ملکه‌چ بۇون بۆ فه‌رمانه‌کانی  
و پوو له خوا بۇون بە گوییرايەلی کردنی .

\* **مه‌رجی حه‌وته‌م** : که بريتی‌یه له (وه‌رگرتن که ره‌تکردن‌وه  
ره‌تده‌کاته‌وه) ، پیویسته ئه‌م وته‌یه قبول بکریت قبول کردنیکی راسته‌قینه  
به دل و زمانیشه‌وه ، خوای گهوره له قورئانی پیرۆزدا هه‌وال و به‌سه‌رهاتی  
ئه‌وانه‌ی پیشینانی بۆ گیرپاوینه‌ته‌وه ئه‌وانه‌ی که بزگاری کردۇون له‌به‌ر ئه‌وه‌ی

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌رهوه‌کانی ...

که (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) سیان قبول کرد ووه ، خوای گه‌وره فه‌رمومویه‌تی : ﴿ثُرَّ

نُسْجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ حَقًا عَلَيْنَا نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ﴾ [يونس] .  
[١٣]

واته : ئه‌نجا ئیمە پیغەمبەرانمان و ئه‌وانەش که باوه‌پیان ھینا ووه پزگار  
دەکەین ، بەو شیوه‌یه حەقە لە سەر ئیمە کە ئىمامداران پزگار بکەین.

ھەروه‌ها خوای پاک و بەدوور لە ھەموو کەم و کوربییەک سەبارەت بە  
حالى موشريکه‌کان فه‌رمومویه‌تى : ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
يَسْتَكْفِرُونَ﴾ [٢٥] وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوا إِلَهَنَا لِشَاعِرٍ مَجْنُونٍ [الصفات] .  
[٢٦]

واته : موشريکه‌کان ئه‌گەر پییان بو ترايەت بلین : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ئه‌وا  
خۆيان بە گه‌وره دەزانى لە ئاست ئەم وته‌یه و خۆيان لىئى دەگرتەوە ، وە  
دەيانت : ئايى ئیمە وا زىيىن لە په‌رسنرا وەکانى خۆمان لە بەر قسە  
شاعرىيکى شىت .

ئەمانه بۇون مەرجەکانى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، وە مەبەستىش لېيان بريتى  
نى يە لە ژماردىنى وشەکانيان و لە بەركىدىيان بە تەنها ، چونكە چەندىن  
کەسى سادە و عەۋام ھەيە کە ئەم مەرجانە تىدا كۆبۈرەتەوە و پابەندىشە

وته‌ی يه‌کخواپه‌رس‌ت **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌ره‌وه‌کانی ...

پیّانه‌وه و که‌چی ئه‌گه‌ر پیّی بوتریت : بیانزمیره ئه‌وا نایزانیت ، وه چه‌ندین  
که‌سیش هه‌یه وشه و ئه‌لفازه‌کانی هه‌موو مه‌رجه‌کانی له‌به‌ره و وه‌کو تیر  
پیّاندا ده‌پوات و که‌چی ده‌بیبینیت زورجار ده‌که‌ویت‌ه ناو ئه‌وانه‌ی که  
هه‌لیاندہ‌وه‌شینیت‌وه ، که‌واته ئه‌وه‌ی که خواستراوه بریتی‌یه له زانست و  
کرده‌وه پیکه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی مرۆڤ راستگویانه به‌وه ببیت به ئه‌هلى (لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ) ، وه ببیت به ئه‌هلى وته‌ی يه‌کخواپه‌رس‌تی به‌راس‌تی ، وه که‌سی  
یارمه‌تیده‌ریش بۆ ئه‌وه بریتی‌یه له خوا به ته‌نها ، بۆیه داوای لئىدە‌که‌ین که  
ستایش بۆ خوا به ته‌نها .

وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

## مه‌به‌ست و واتای وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾

به‌راسنی وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) که ببریتی‌یه له باشترين و چاکترین و کاملترین زیکر ، ئئم وته‌یه لای خوا قبول نی‌یه به تنه‌ها ده‌برپینی به زمان به تنه‌ها و به بئی ئه‌وهی که عه‌بد هه‌ستیت به به‌جی‌هینانی هه‌قیقه‌تی واتاکه‌ی ، وه به بئی به‌جی‌هینانی ناوه‌رپکی مه‌به‌سته‌که‌ی له ره‌تکردن‌وهی شیرک و سه‌لماندنی یه‌کخواپه‌رسنی بۆ خوا ، له‌گه‌ل باوه‌ربوونیکی یه‌کلا به‌وهی که له خویی گرتووه له‌وهی که باسکرا و کرده‌وه پس‌کردنی ، ئا به‌وه عه‌بد ده‌بیت به موسلمانیکی پاسته‌قینه ، وه به‌وه ده‌بیت به یه‌کیک له ئه‌هلى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) .

وه ئئم وته گه‌وره‌یه ئه‌وهی له‌خوگرتووه که هه‌موو شتیک جگه له خوا په‌رسنارو نی‌یه ، وه په‌رسناراویتی هه‌موو شتیک جگه له خوا پووچه‌لترینی پووچه‌له‌کانه ، وه سه‌لماندنی په‌رسناراویتی بۆ هه‌ر شتیک جگه له خوا سته‌مترينی سته‌مه‌کانه و ئه‌وپه‌پی گومپایی‌یه ، خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی :

﴿ وَمَنْ أَضَلُّ مِنَ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَحِيْبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنْ

دُعَاءِهِمْ غَفِلُونَ ﴿ ٥ ﴾ وَإِذَا حُسِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءٌ وَكَانُوا يُبَادِهِمْ كُفَّارِينَ

[الأحقاف].

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

واته : کن هه‌یه له‌و که‌سه گومپاتربیت که هاوارده‌کاته که‌سانیک جگه له خوا که تاوه‌کو رقزی قیامه‌ت وه‌لامی ناداته‌وه و ئه‌وانیش بی‌ئاگا و غافلن له پارپانوه و هاوارتیکردن‌کانیان ٥ و کاتیک که خه‌لک حه‌شرده‌کرین و کزده‌کرینه‌وه له قیامه‌تدا ده‌بنه دوشمنیان و بی‌باوه‌بن به په‌رسنن‌کانیان بؤیان .

هه‌روه‌ها خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿ذَلِكَ يَأْتِكَ اللَّهُ هُوَ الْحَقُّ  
وَأَنَّمَا يَكْدُعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ  
﴾ [الحج] .

واته : ئه‌وه له‌به‌ر ئه‌وه‌یه که‌وا به‌راسنی ته‌نها په‌رسنراویتی خوا حه‌ق و راسته ، وه به‌راسنی ئه‌وه په‌رسنراوانه‌ی که هاویه‌ش ئه‌نجامده‌ره‌کان ده‌یانپه‌رسن و لیتیان ده‌پارپن‌که‌وه جگه له خوا ئه‌وه پووچه‌له ، وه به‌راسنی ته‌نها خوا به‌رز و گه‌وره‌یه .

هه‌روه‌ها خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿إِنَّمَا الشَّرَكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ ١٣ [لقمان].

وته‌ی يه‌کخواپه‌درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌رهوه‌کانی ...

واته : به‌پاستی شیرک و هاوه‌لبریاردان بۆ خوا زولم و سته‌میکی  
گه‌وره‌یه .

هه‌روه‌ها خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : **وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ** [البقرة] .

واته : کافرو بی‌باوه‌هکان ئه‌وان زالم و سته‌مکارن .

وه زولم و سته‌م بريتی‌یه له دانانی شت له جگه له شوینه‌که‌ی خۆی ،  
وه بی‌گومان لادانی عیباده‌ت بۆ جگه له خوا و ئه‌نجامدانی بۆ که‌سیک يان  
شتیکی ترجیگه له خوا زولم و سته‌مه چونکه دانانیتی له جگه له شوینه‌که‌ی  
خۆی ، به‌لکو ئه‌وه ئه‌سته‌مترين و مه‌ترسیدارترييني سته‌مه‌کانه .

به‌پاستی وته‌ی **(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)** - ئه‌م وته گه‌وره‌یه - مه‌به‌ستیکی هه‌یه  
پیویسته لئی‌ی تیکگه‌یت و واتایه‌کی هه‌یه پیویسته ریکبخریت ، چونکه به  
کۆپا و یه‌کده‌نگی زانايان ده‌برپینی ئه‌م وته‌یه به زمان به بی‌تیکه‌یشتن له  
مانا و واتاکه‌ی و کرده‌وه کردن به‌وه‌ی که ده‌یخوازیت سوودی نسی‌یه ،  
هه‌روه‌کو خوای پاک و به‌دوره له هه‌موو که‌م و کورپیه‌ک فه‌رموویه‌تی : **وَلَا**

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لووه‌شینه‌رهوه‌کانی ...

يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهَدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۸۲

[الزخرف].

واته : وه ئهوانه‌ی جگه له خواده‌په‌رسنرین و هاواريان تىدەکريت  
توناي تکا و شەفاعەت كردنيان نى يه ئىلا ئە و كەسانه‌يان نەبىت كە شايەتى  
دەدەن بە حەق و واتاي ئەوهش دەزانن .

وه واتاي ئايەته‌کە وەکو موڤەسیرەکان فەرمۇويانه : واته : ئىلا ئە و  
كەسانه نەبىت كە شايەتى دەدەن بە (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) و بە دلىشيان واتاي ئە و  
دەزانن كە بە زمانيان دەريانبىريو، چونكە بە راستى شايەتىدان ھەبوونى  
زانيارى سەبارەت بە شايەتى لە سەردراروھە دەخوازىت، چونكە ئەگەر  
شايەتىدان لە نەزانىنە وە بىت ئەوا نابىتە شايەتىدان، ھەروھا راستگۆيى و  
كردەوە پىكىرىدىش بەوە دەخوارىت .

لەمەوە پۇون دەبىتەوە كەوا لەم وته‌يەدا پىويىستە زانيارى ھەبىت بە  
واتاكه‌ی و لەگەل كردەوە پىكىرىدى و راستگۆيىش تىيدا ، بە (ھەبوونى  
زانيارى بە واتاكه‌ی / العلم) عەبد رېزگارى دەبىت لە رېرەو و رېبازى  
گاۋەكان (النصارى) كەوا كردەوە دەكەن بە بى ھەبوونى علم و زانست ، و  
بە (كردەوەش / العمل) رېزگارى دەبىت لە رېرەو و رېبازى جوولەكەكان

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌رهوه‌کانی ...

(اليهود) که‌وا ده‌زانن و کردوه‌وه ناکه‌ن ، وه به (راستگوییش / الصدق) رزگاری ده‌بیت له ریپه و ریبازی مونافیق و دوورپووه‌کان (المنافقون) که‌وا شتانیک ده‌رده‌بپن که له ناخیاندا نی‌یه و باوه‌رپیان پی‌ی نی‌یه ، وه به‌وهیش ده‌بیت به یه‌کیک له ئه‌هلى ریگای پاستی خوا له‌وانه‌ی که خوا نیعمه‌تی خویی داوه به‌سه‌ریاندا جگه له جووله‌که‌کان و گاوره‌کان .

ده‌رئه‌نجام ئوه‌یه که (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) سوودی نی‌یه ئیلا بو که‌سیک نه‌بیت که مه‌به‌ست و واتاکه‌ی ده‌زانیت به ره‌تکرنه‌وه و سه‌لماندنه‌وه ، وه باوه‌ری به‌وهیش هه‌یه و کردوه‌هشی پی‌ده‌کات ، به‌لام :

- ئه‌و که‌سه‌ی که ده‌یلیت و له رواله‌تیشدا کردوه‌وهی پی‌ده‌کات به بی‌ئه‌وه‌ی که له دلیه‌وه باوه‌ری پی‌هه‌بیت ئه‌وا ئه‌و که‌سه مونافیق و دوورپووه .  
- وه ئه‌و که‌سه‌ی که ده‌یلیت و کردوه‌وه به دژه‌که‌ی و پیچه‌وانه‌که‌ی ده‌کات له شیرک ئه‌وا ئه‌و که‌سه کافر و موشریکه .

- هروه‌ها ئه‌و که‌سه‌یش که ده‌یلیت و هه‌لگه‌راوه‌ته‌وه له ئیسلام به ئینکاری کردنی له شتیک له خواستراوه‌کانی و مافه‌کانی ئه‌وا ئه‌م وته‌یه سوودی پی‌ناگه‌یه‌نیت ئه‌گه‌ر هه‌زار جاریش بیلیت .

وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مهرجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

– هه‌روه‌ها ئه‌م وته‌یه سوودی نی‌یه بۆ ئه‌و که‌سه‌یش که ده‌یلیت و به‌لام  
هه‌ندیک له جۆره‌کانی عباده‌ت بۆ جگه له خوائه‌نجام ده‌دات وه‌کو دوعا و  
پارپانه‌وه و سه‌ربرین و نه‌زركدن و هاناپلابردن و پشت پی‌به‌ستن و  
بۆلاگه‌پانه‌وه و هیوا و ئومید پی‌بوون و لئىترسان و خوشویستن و  
هاوینه‌کانی ئه‌وانه ، جا هه‌رکه‌سیک شتیک له و عباداتانه‌ی که ناشیت ئیلا بۆ  
خوا نه‌بیت ئه‌گه‌ر شتیک له‌وانه‌ی بۆ جگه له خوائه‌نجاما ده‌وا ئه‌و که‌سه  
هاوه‌لېرپارده‌ره بۆ خوای گوره و موشريکه ، ئه‌گه‌ر چی به زمانیش بلیت (لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، چونکه ئه‌و که‌سه کردن‌وه‌ی نه‌کردووه به‌وه‌ی که ئه‌م وته‌یه  
ده‌یخوازیت له‌و یه‌کخواپه‌رسنی و کرده‌وه پاکی‌یه‌ی (ئه‌و ته‌وحید و  
ئیخلاصه‌ی) که بريتی‌یه له واتا و

مه‌به‌ستی ئه‌م وته گه‌وره‌یه<sup>(۱)</sup>.

چونکه (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) واتاکه‌ی بريتی‌یه له (لا مَعْبُودٌ حَقٌّ إِلَّا إِلَهٌ وَاحِدٌ ،  
وَهُوَ اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ) واته : هیچ په‌رسنراویکی حق نی‌یه شایسته‌ی  
په‌رسن بیت ته‌نها یه‌ک په‌رسنراو نه‌بیت که ئه‌ویش خوای ته‌نها و بی‌شه‌ریکه  
، وشه‌ی (الْإِلَهُ) له زمانی عه‌ره‌بیدا بريتی‌یه له (المَعْبُودُ) واته : (په‌رسنراو) ،

---

(۱) انظر "تيسیر العزيز الحميد" : ص : (۷۸) .

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

وه (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) يش واته : (لا مَعْبُودٌ حَقٌّ إِلَّا اللَّهُ / هیچ په‌رسنراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له خوا) هه‌روه‌کو چون خوای گه‌وره فه‌موویه‌تی : ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِنَّ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَّا فَاعْبُدُونَ﴾ [الأنبياء] . ۵۵

واته : هیچ پیغامبه‌ریکمان له پیش تؤ نه‌ناردووه ئیلا و‌حیمان بۆ ناردووه که‌وا هیچ په‌رسنراویک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له من نه‌بیت بۆیه ته‌نها من بپه‌رسن .

له‌گه‌ل فه‌رمایشتی خوای گه‌وره : ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولاً أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الظُّلْمَوْتَ﴾ [النحل] . ۳۶

واته : به‌دلنیایی له هه‌موو ئوممه‌تیک (کومه‌له مرۆڤیک) دا پیغامبه‌ریکمان ناردووه بۆ ئه‌وهی پییان بلی : به ته‌نها خوای گه‌وره بپه‌رسن و خۆتان دوور بخنه‌وه له تاغوت (په‌رسنی جگه له خوا) .

به‌وه روون ده‌بیته‌وه که واتای (الإِلَه) بریتی‌یه له (المَعْبُود) واته : (په‌رسنراو) ، وه (إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ) يش واتاکه‌ی بریتی‌یه له پاک و پوخت کردن‌وهی عیباده‌ت و په‌رسن بۆ خوا به تاک و ته‌نها و دوورکه‌وتنه‌وه له

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاكه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌ره‌وه‌کانی ...

په‌رسننی جگه‌له خوا ، له به‌رئه‌مه‌یش کاتیک که پیغه‌مبه‌ر (﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾) به کافرو

بی‌باوه‌ره‌کانی قوره‌یشی فه‌رموو : "بَلَّيْنَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" ئه‌وان وتيان :

أَجَعَلَ الْأَلْهَمَةَ إِلَّاهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ﴿٥﴾ [ص].

واته : ئایا ئه‌و هه‌موو په‌رسنراوانه‌ی کردووه به يه‌ک په‌رسنراو ؟ !

به‌راسنی ئه‌مه شتیکی سه‌یر و عه‌جايه‌به !

وه (قه‌ومی هود)یش کاتیک که پیغه‌مبه‌ره‌که‌یان پییانی فه‌رموو : "بَلَّيْنَ

: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" ئه‌وانیش وتيان :

يَعْبُدُ أَبَاؤُنَا ﴿٧٠﴾ [الأعراف].

واته : ئایا تؤ بؤ ئه‌و هاتویت بؤ لای ئیمه که خوا به تاک و تنه‌ها

په‌رسنین و وازبینین له و په‌رسنراوانه‌ی که باوبایرانی ئیمه ده‌یانپه‌رسنن ؟

ئه‌مه‌یان وت له کاتیکدا که ئه‌و بانگیانی کرد بؤ (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، چونکه

ئه‌وان تیگه‌یشنن که مه‌به‌ست به‌م وته‌یه بریتی‌یه له ره‌تکردن‌وه‌ی

په‌رسنراویتی له هه‌موو شتیک جگه‌له خوا و سه‌لماندنی په‌رسنراویتی بؤ

خوای تنه‌ها و بی‌شه‌ریک ، چونکه (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ره‌تکردن‌وه‌ه (نفی) و

سه‌لماندن (إثبات)ی له خوگرتووه :

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاكه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

- په‌رسنراویتی له هه‌موو شتیک جگه له خوای گه‌وره‌ی په‌تکدووته‌وه ،  
جا هه‌موو شتیک جگه له خوا له فریشته‌کان و پیغه‌مبه‌رانیش - چ جای  
جگه له ئه‌مان - په‌رسنراو نین ، وه هیچ شتیکیان بؤنی‌یه له عیباده‌ت و  
په‌رسن .

- وه په‌رسنراویتیشی سه‌لماندووه بؤخوا به تاک و تنه‌ها ، به واتای  
ئه‌وهی که عه‌بد هیچ که‌س و شتیکی ترجگه له خوا ناپه‌رسنیت و دلی  
پییه‌وه وابه‌سته نابیت ، واته : به هیچ شتیک له په‌رسن و دل  
پی‌وابه‌سته بونه‌وه رووله جگه له خوا نابیت ، په‌رسن بریتی‌یه له  
وابه‌سته بونه‌وه دل که ئه‌وه ده‌خوازیت به شتیک له جوره‌کانی په‌رسن  
رووی تیبکات وه‌کو دعوا و پارانه‌وه و سه‌ربرپین و نه‌زرکردن و جگه  
له‌وانه‌یش .

وه له قورئانی پیرقزدا چه‌ندین ده‌قی زوره‌اتووه که واتای (وته‌ی  
یه‌کخواپه‌رسنی : **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**) بون ده‌که‌نه‌وه و مه‌به‌سته‌که‌ی ئاشکرا  
ده‌که‌ن ، له‌وانه‌شن :

وتهی یه کخوا په درست لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

فه رمایشتی خوای گه وره که فه رموویه تی : ﴿ وَإِنَّهُ كَفُورٌ إِلَهٌ وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴾ [البقرة] ۱۶۳

واته : په رستراوی نئیوه تنهها یه ک په رستراوه که هیچ په رستراویک نسی یه شایسته په رستن بیت جگه له ئه و نه بیت که وا ره حمهت فراوانه و به به زه می یه .

هه روہ ها فه رمایشتی خوای گه وره که فه رموویه تی : ﴿ وَمَا أَمْرَوْا إِلَّا لِيَعْدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ حُنَفَاءُ ﴾ [البيتة] ۵

واته : وه فه رمانیان پی نه کراوه تنهها بهوه نه بیت که خوا بپه رستن و به دلسوژی و نیازپاکیه و دینداری و کردہ وه ئه نجام بدهن و پاسال بن .

هه روہ ها فه رمایشتی خوای گه وره که فه رموویه تی : ﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ إِلَّا يَأْكُلُ وَقَوْمَهُ إِنَّنِي بَرَأُ مِمَّا تَعْبُدُونَ ﴾ [آل عمران] ۲۶ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِيْدَهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ [الزخرف] ۲۸

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌رهوه‌کانی ...

واته : له‌کاته‌دا ئىبراھىم وته‌ي به باوکى و خزمانى و گله‌که‌ي : به‌پاستى

من دووره‌په‌ريز و دابرپا و بى‌باوه‌رم به‌وانه‌ي که ئىوه ده‌يانپه‌رسن **٢٦**  
ته‌نها ئه‌و خوايي نه‌بىت که دروستى كردوم به‌پاستى تنه‌نها ئه‌و رىنمايم  
ده‌كات بۆ حەق و دادپه‌روه‌رى **٢٧** وه پىغه‌مبه‌ر ئىبراھىم وته‌ي  
يه‌کخواپه‌رسن **(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)** كرد به وھسىتنامه و هيشتىه وھ له نىو وھچه  
و نه‌وه‌کانىدا بۆ ئه‌وه‌ي هه‌مىشە لە هاوېش دانانه‌وھ بگه‌پىنه‌وھ بۆ  
يه‌کخواپه‌رسن .

ھه‌روه‌ها خواي گهوره لە باوه‌داره‌که‌ي (يس) ده‌گىريتىه وھ که  
فه‌رمۇويتى : **وَمَا لَيْ لَا أَعْبُدُ أَلَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ** **٢٨** ئَنْخَذْمِن  
دُونِهِءَالْهَكَةَ إِنْ يُرِدُنَ الْرَّحْمَنُ بِضُرِّ لَا تُعْنِ عَنِ شَفَاعَتِهِمْ شَيْئًا وَلَا  
**يُنْقِذُونَ** **٢٩** إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٌ [يس].

واته : ئايا چ شتىك ده‌بىتە رېگر له‌وه‌ي که من ئه‌و که‌سە بپه‌رسن كه‌وا  
دروستى كردوم و ئىوه‌يش ده‌گه‌پىنه‌وھ بولاي ? **٣٠** ئايا جگه لە ئه‌و  
كه‌سانىكى تربكەم به په‌رسنراو كه‌وا ئه‌گەر خواي رەحمەت فراوان بىه‌ۋىت

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

زيان‌نیکم پی‌بگه‌یه‌نیت له‌و کاته‌دا تکا و شه‌فاعه‌تی ئه‌و په‌رسنراوانه هیچ

سورودم پی‌ناگه‌یه‌نیت و پزگارم ناکه‌ن له ته‌نگانه‌دا ? ﴿٢٣﴾ به‌پاستی ئه‌گه‌ر  
وابکه‌م ئه‌وا من له گومرايیه‌کی پووندام .

هه‌روه‌ها خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی : ﴿قُلْ إِنَّ أَمْرَتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ  
الَّذِينَ وَأَمْرَتُ لِأَنَّ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ﴾ ﴿١٢﴾ قُلْ إِنَّمَا أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ  
عَظِيمٍ ﴿١٣﴾ قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ، دِينِي ﴿١٤﴾ [الزمر] .

واته : بلی من فه‌رمان پی‌کراوه به‌وهی که خوا بپه‌رسنتم و به پاک و  
پوختیه‌وه دینداری بؤ بکه‌م و کردہ‌وهی بؤ ئه‌نجام بدھم ﴿١٥﴾ وه فه‌رمان  
پی‌کراوه به‌وهی که ببم به يه‌که‌م که سیک که ملکه‌چی فه‌رمانه‌کانی ببم  
بلی ئه‌گه‌ر من سه‌رپیچی فه‌رمانی په‌روه‌ردگارم بکه‌م ئه‌وا له سزای پوئیکی  
گه‌وره ده‌ترسم ﴿١٦﴾ بلی من خوا ده‌په‌رسنتم و به پاک و پوختیه‌وه دینداری  
بؤ ده‌که‌م و کردہ‌وهی بؤ ئه‌نجام ده‌دھم .

هه‌روه‌ها خوای گه‌وره له باوه‌رداره‌که‌ی (ءالِ فِرْعَوْنَ) ده‌گیئریت‌وه که  
فه‌رموویه‌تی : ﴿وَنَقَوْمٌ مَا لِهِ أَدْعُوكُمْ إِلَى الْجَحَوَةِ وَتَدْعُونَفَتِ إِلَى النَّارِ﴾

وتهی یه کخوا په رسست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لووهشینه رووه کانی ...

٤١) تَدْعُونَنِي لِأَكُّفُرْ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ، مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ

إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَرِ **﴿لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي**

٤٢) الْآخِرَةِ وَأَنَّ مَرَدَنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

[غافر].

واته : ئهی قهومه که م ئه وه چی یه من بانگتان ده که م بو پزگار بیوون [که  
بریتی یه له خوا په رسستی به ته نهها و بی شهريک] و ئیوه یش بانگم ده که ن بو  
ئاگری دوزه خ **﴿بَانِكْمَ دَهْ كَهْنَ بَوْ ئَهْ وَهِيَ كُوفَرْ بَكَهْ بَهْ خَوَا وَكَهْ سِيَكْ** **٤٣)**  
بکه م به شهريکی که علم و به لگه م پی نی یه له سه ری و له کاتیکدا که من  
بانگتان ده که م بو لای خوای بالاده ست و زور له تاوان خوشبوو **﴿بَهْ رَاسْتِي** **٤٤)**  
ئه وهی که ئیوه بانگم ده که ن بو لای [که بریتی یه له شهريک بو خوا دانان و  
په رستنی جگه له خوا] ئا ئه وانهی که ده کرین به شهريکی خوا هیچ وه لامی  
ئه و که سانه ناده نه وه که ده یانپه رستن و لیيان ده پارپینه وه و هاواريان  
تی ده که ن له دونيا و نه له قیامه تیشدا ، وه ئیمه گه رانه وه مان بو لای  
خوا یه و به راستی ئه وانهی که رپچوون له سه رپیچی کردنی خوا دا ئا ئه وانه  
خاوه نی ئاگری دوزه خن .

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

وه ئه‌و ئایه‌تانه‌ی که سه‌باره‌ت بهم واتایه هاتون نزد نقدن و  
هه‌موویان ئه‌وه رپون ده‌کنه‌وه که واتای **(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)** بريتى يه له :  
به‌ريبوون و ته‌به‌پاکردن له په‌رستنى جگه له خواله که‌سانى تکالىکراو و  
ئه‌وانه‌ی که ده‌کرین به شهريکى خوا ، له‌گه‌ل يه‌كتاکردن‌وه‌ى خوا به  
عياده‌ت و په‌رسن به ته‌نها ، ئا ئه‌مه‌ي پينمايي و ديني حه‌ق (واته :  
زانستى به‌سعود و کرده‌وه‌ى چاک) که خواي گه‌وره پيغه‌مبه‌رانى خويي  
پى‌ناردووه و كتىبه‌کانيي پى‌دابه‌زاندووه .

به‌لام وته‌ی مرؤف به ده‌برپيني **(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)** ته‌نها به قسه و به بى  
شاره‌زابون له واتاکه‌ی و به بى کرده‌وه کردن به‌وه‌ى که ده‌يخوازيت به‌لكو  
له‌وانه‌ي هه‌ندىك جاريش به‌شىك له عياده‌ت و په‌رسن‌کانى له دوعاکردن و  
ترس لى‌بپون و سه‌ريپين و نه‌زرکردن و جگه له‌وانه‌ش له جوره‌کانى ترى  
عياده‌ت و په‌رسن‌کان بؤ جگه له خوا دانابىت به‌پاستى ته‌نها ئه‌مه به‌س  
نى يه بؤ عه‌بد بؤ ئه‌وه‌ى ببىت به ئه‌هلى **(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)** و ته‌نها ئه‌وه پزگارى  
ناکات له سزاي خوا له رفثى قيامه‌تدا<sup>(۱)</sup>.

(۱) انظر "تيسير العزيز الحميد" : ص : (۱۴۰) .

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسنست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لووه‌شینه‌ره‌وه‌کانی ...

که‌واته (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ته‌نها ناویک نی‌یه و واتای نه‌بیت ، یان وته‌یه ک بیت و حه‌قیقه‌تی نه‌بیت ، یان ده‌برینیک بیت و ناوه‌پوکی نه‌بیت هه‌روه کو چون هه‌ندیک که‌سانی گومانبه‌ر گومانی ئه‌وه ده‌بهن ، ئه‌وانه‌ی وا باوه‌پیان وایه که ئه‌وپه‌پی به‌دیهینان له‌وه‌دا بریتی‌یه له ته‌نها ده‌برینی ئه‌م وته‌یه به بی باوه‌ربوون له دلدا به شتیک له واتاکانی ، یان بریتی‌یه له ته‌نها ده‌برین و گوکردنی به بی به‌جیهینانی شتیک له بنه‌ما و بنچینه‌کانی ، هه‌رگیز ئه‌مه پله‌وپیکه‌ی ئه‌م وته گه‌وره‌یه نی‌یه ، به‌لکو ئه‌م وته‌یه ناوه بؤ واتایه‌کی گه‌وره ، وه وته‌یه که مانا‌یه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه که گه‌وره‌تره له هه‌موو مانا‌کان ، که ده‌رئه‌نجامه‌که‌ی - وه‌کو له پیشه‌وه باسکرا - بریتی‌یه له : به‌ریبوون و ته‌به‌راکردن له په‌رسنی هه‌موو شتیک جگه له خوا و پووکردن له خوا به ته‌نها به ملکه‌چی و زه‌لیلبوونه‌وه و به ته‌ماح و حه‌زه‌وه و به گه‌پانه‌وه بؤلا و پشت پی‌به‌ستنه‌وه و به پارانه‌وه و داوالی‌کردن‌وه .

چونکه خاوه‌نی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) داوا له هیچ که‌سیک ته‌نها خوا نه‌بیت ، وه هانا و هاواریش بؤ لای هیچ که‌سیک جگه له خوا ، وه پشت به هیچ که‌سیکیش نابه‌ستیت جگه له خوا ، وه ئومیدیشی به هیچ که‌سیک نی‌یه جگه له خوا ، وه هیچ شتیکیش سه‌رناپریت بؤ جگه له خوا ، وه هیچ شتیکیش له

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ..

عیاده‌ت و په‌رسن بؤ جگه له خوا ئه‌نجام نادات ، وه بئ‌باوه‌په به هه‌ممو  
ئه‌وانه‌ی که جگه له خوا ده‌په‌رسن‌رین و ته‌به‌را ده‌کات بؤ لای خوا له‌وه .

که‌واته ئه‌مه چ پرس و بابه‌تیکی گه‌وره‌یه ! وه ئه‌مه چ شتیکی روون و  
ئاشکرایه ، به‌لام ته‌وفیق و هیدایه‌تدان ته‌نها له ده‌ستی خوادایه ، وه ته‌نها  
ئه‌ویشه یارمه‌تیده‌ر .

وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

## هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی شایه‌تیدان به ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾

له پیشه‌وه باسی مه‌رجه‌کانی وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی (لا إِلَهَ إِلَّا الله) مان کرد که پیویسته له عه‌بد و به‌نده‌دا هه‌بن بؤ‌ئه‌وهی لئی قبول بکریت لای خوا ، که بربیتین له چه‌ند مه‌رجیکی گه‌وره پیکه و پیویسته له سه‌ره‌مو موسلمانیک بایه‌خی گه‌وره و گرنگیه‌کی ته‌واویان پیبیده‌ن ، وه له‌وهی که شایسته‌یه موسلمان له م بابه‌ته گه‌وره‌یه‌دا گرنگی و بایه‌خی پیبدات شاره‌زابونه له هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ئه‌م وته‌یه بؤ‌ئه‌وهی دریابیت لییان ، چونکه خوای کارپیره‌ره‌که‌ت و پایه‌دار له کتبیه‌که‌یدا به ووردی پیگای ئه‌و ئیماندارانه‌ی که ئه‌م وته‌یه‌یان به‌جی‌هیتناوه روونکردووه‌ته‌وه ، هه‌روه‌ها به ووردیش پیگای ئه‌و تاوانبارانه‌ی که پیچه‌وانه‌ی ئه‌م وته‌یه‌یان کردووه روونکردووه‌ته‌وه ، وه خوای پاک و به دوور له هه‌موو عه‌یبه‌یه‌ک ده‌رئه‌نجامی ئه‌وانه و ئه‌مانه و کرده‌وهی ئه‌وانه و ئه‌مانه و ئه‌و هۆکارانه‌ی که ئه‌وانه‌ی پی‌موه‌فق کردوون و ئه‌و هۆکارانه‌ش که ئه‌مانه‌ی پی‌پیسوا کردوون روونکردووه‌ته‌وه ، وه خوای پاک و پایه‌دار له کتبیه‌که‌یدا ئه‌و دوو شته‌ی ده‌رخستووه و ئاشکرا کردووه و روونکردووه‌ته‌وه به ئه‌و په‌پی روونکردن‌وه

وته‌ی يه‌کخوا په‌درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌رهوه‌کانی ...

، هه‌روه‌کو خوای پاک و پایه‌دار فه‌رموویه‌تی : **وَكَذَلِكَ نُفَضِّلُ الْآيَاتِ**

**وَلِتَسْتَبِينَ سَيِّلَ الْمُجْرِمِينَ** [الأنعام] ٥٥

واته : وه به‌و شیوه‌یه ئایه‌تکان شی ده‌که‌ینه‌وه و بۆ ئه‌وهی پیگای تاوانباران رونو ببیت‌وه .

هه‌روه‌ها خوای پاک و پایه‌دار فه‌رموویه‌تی : **وَمَن يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ**  
**بَعْدِ مَا بَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّسِعُ غَيْرَ سَيِّلِ الْمُؤْمِنِينَ نُولِهِ مَا تَوَلَّ وَنُصِّلِهِ جَهَّثًّا**  
**وَسَاءَتْ مَصِيرًا** [النساء] ١١٥

واته : هه‌ر که‌سیک سه‌رپیچی پیغه‌مبه‌ر (بکات و پشتی لئه‌لکات له پاش ئه‌وهی پیگای راستی هیدایه‌تی بۆ رونو بوبیت‌وه ، وه شوینی پیگا و به‌رنامه‌ی جگه له باوه‌رداران (پیشینه چاکه‌کان) بکه‌ویت ئه‌وا ئیم‌ه له دونیادا پووی وه‌رده‌گییرین بۆ لای ئه‌وهی که ئه‌و پووی لئی‌کردووه و له قیامه‌تیشدا ده‌یخه‌ینه ناو دۆزه‌خه‌وه که خراپترین سه‌رنه‌نجامه بؤیان .

وه هه‌ر که‌سیک شاره‌زای پیگای تاوانباران نه‌بیت و پیگاکه‌یانی بۆ روند نه‌بوبیت‌وه ئه‌وا زور نزیکه بکه‌ویت‌ه ناو هه‌ندیک له‌وهی که ئه‌وان تییدان له باتل و ناره‌وا ، وه له‌به‌ر ئه‌مه پیش‌ه‌وای باوه‌رداران (عومه‌ر) کوری

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لووه‌شینه‌رهوه‌کانی ...

(خه‌تتاب) (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فه‌رموویه‌تی : ((إِنَّمَا تُنْفَضُّ عُرَيْ الْإِسْلَامِ عُرُوْةً : إِذَا نَشَأَ فِي الْإِسْلَامِ مَنْ لَمْ يَعْرِفْ الْجَاهِلِيَّةَ))<sup>(۱)</sup>.

واته : به‌راستی کاتیک ئه‌لکه‌کانی ئیسلام ئه‌لکه ئه‌لکه هه‌لددوه‌شینه‌وه  
که‌وا که‌سانیک له ئیسلامدا پی‌بگهن نه زان سه‌رده‌می  
نه‌فامی چی‌یه .

له‌به‌رئه‌مه چه‌ندین ده‌قی زور‌له قورئان و سوننه‌تدا هاتووه که  
ورياکه‌رهونه‌ن له هۆکاره‌کانی پاشگه‌زیبونه‌وه و هه‌لگه‌رانه‌وه له دین و  
تیکرای جۆره‌کانی شیرک و کوفرک و ته‌ی يه‌کخواپه‌رسنی (لَّهُ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ)  
hee‌لددوه‌شینه‌وه ، وه زانایان په‌حه‌مه‌تی خوايان لی‌بیت له باسی (حومکی  
مورته‌د) دا له کتیبه‌فقهیه‌کاندا باسی ئه‌وه‌یان کردوه‌که‌وا :

موسلمان هه‌لددگه‌پیت‌وه له دینه‌که‌ی به چه‌ندین جۆرى زور‌له  
هه‌لووه‌شینه‌ره‌کانی دین ، ئه‌گه‌ر تییان بکه‌ویت يان بکه‌ویت‌ه ناو  
هه‌ندیکیانه‌وه ئه‌وا هه‌لددگه‌پیت‌وه له دینه‌که‌ی و له ئائینه‌که‌ی ده‌گوییزیت‌وه  
و ده‌چیت‌ه ده‌ره‌وه لی‌ی ، وه ئه‌و کاته ته‌نها ده‌برپینی (لَّهُ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ) به  
زمان سوودی پی‌ناگه‌یه‌نیت ، چونکه ئه‌م وته گه‌وره‌یه که باشترين و  
چاکترین زیکره سوود به‌و که‌سه ناگه‌یه‌نیت که ده‌یلیت ئیلا مه‌گه‌ر

وته‌ی یه‌کخوا په‌درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

مه‌رجه‌کانی له خویدا به‌جی‌بینیت و خوی به‌دور بگریت له هه‌موو شتیک که  
هه‌لیده‌وه‌شینیته‌وه .

وه گومانی تیدا نی‌یه که‌وا شاره‌زابونی موسلمان به‌م  
هه‌لوهشینه‌رهوانه‌یه سوودیکی گه‌وره‌ی هه‌یه له دیندا ئه‌گه‌ر شاره‌زایان ببیت  
شاره‌زاییه که مه‌به‌ستی لئی پاریزراوبوون بیت له م خراپانه و پزگاربوون  
بیت له م په‌تایانه ، له‌به‌ر ئه‌مه هه‌رکه‌سیک شاره‌زا ببیت به شیرک و کوفرو  
باتل و پیگاکانی و رقی بیت لییان و خوی وریا بیت لییان و خه‌لکیشیان  
لئی‌وریا بکاته‌وه و له خویی دور بخاته‌وه و پیگه‌یان پئن‌ه‌دات ئیمانه‌که‌ی  
برپوشینن به‌لکو به شاره‌زابونی تییدا زیاتر به‌رچاوبوشن ده‌بیت به حق و  
خوش‌ویستی بؤی زیاتر ده‌بیت و زیاتر ناحه‌زده‌بیت به‌و شтанه و لییان  
ده‌سلیت‌وه و دور ده‌که‌ویت‌وه ، شاره‌زایی به‌م شтанه چه‌ندین سوود و  
قازانجی بؤی ده‌بیت که که‌س پییان نازانیت ته‌نها خوا نه‌بیت ، و خوای  
پاک و پایه‌دار پییخوشه که‌وا پیگای حق بزانریت بؤ ئه‌وه‌ی خوشبویستی‌تریت  
و بگیریت‌به‌ر ، هه‌روه‌ها پیشیخوشه که‌وا پیگای باتل و ناحه‌قیش بزانریت بؤ  
ئه‌وه‌ی خه‌لکی خویانیانی لئی به‌دور بگرن و رقیان لئی ببیت ، چونکه  
موسلمان هه‌روه‌کو چون داوای لیکراوه که شاره‌زا ببیت به پیگای خیرو  
چاکه بؤ ئه‌وه‌ی پیاده و په‌یره‌وه‌ی بکات به‌هه‌مان شیوه داوای لیکراوه که

وته‌ی يه‌کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌رهوه‌کانی ...

شاره‌زا ببیت به پیگای خراپه بؤه‌وهی که وریاببیت لئی ، وه له‌به‌رئه‌مه

له هه‌ردوو صه‌حیحی (بوخاری) و (موسیلم) دا هاتووه :

عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ (صَدِيقِهِ) قَالَ : ((كَانَ النَّاسُ يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) عَنِ الْحَيْرِ ، وَكُنْتُ أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ ، مَحَافَةً أَنْ يُدْرِكَنِي ))<sup>(۱)</sup>.

واته : خه‌لکی پرسیاریان ده‌کرد له پیغه‌مبهربی خوا (صلی الله علیه و سلّم) ده‌باره‌ی خیر و چاکه ، به‌لام من پرسیاری شه‌ر و خراپه‌م لئی ده‌کرد له ترسی ئه‌وهی نه‌وهک پیم بگات .

هه‌روه‌ها له‌به‌رئه‌مه و تراوه :

عَرَفْتُ الشَّرَّ لَا لِلشَّرِّ لَكِنْ لِتَوَقَّيْهِ

وَمَنْ لَا يَعْرِفُ الشَّرَّ مِنَ النَّاسِ يَقُعُ فِيهِ

واته : شه‌ر و خراپه‌م ناسی نهک له‌به‌رئه‌وهی که (شه‌ر و خراپه) شتیکی باشه به‌لکو بؤه‌وهی خومی لئی‌پیاریزم .

وه هه‌رکه‌سیک له خه‌لک شه‌ر و خراپه نه‌ناسیت ئه‌وا ده‌که‌ویته ناویوه .

---

<sup>(۱)</sup> صحیح البخاری رقم : (۳۶۰۶) ، و صحیح مسلم رقم : (۱۸۴۷) .

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنَت ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌ره‌وه‌کانی ...

جا ئه‌گه‌ر ئه‌مه به‌م شیوازه بیت و ئه‌وه‌نده گرنگی هه‌بیت ئه‌وا پیویسته  
له‌سهر هه‌موو موسلمانیک ئه‌و شتانه بزانیت که‌وا وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنَت (لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ) هه‌لدوه‌شیننه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی وریا بیت لییان ئه‌ویش - هه‌ر وه‌کو چون  
له پیش‌هه‌وه باسکرا - به چهند شتیکی زور هه‌لدوه‌شیننه‌وه ، به‌لام  
مه‌تریسدارتیرینی ئه‌و شتانه‌ی که وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنَت هه‌لدوه‌شیننه‌وه و  
زورتر رووده‌دهن بريتین له (۱۰ هه‌لوه‌شینه‌ره‌وه) که زیاتر له يه‌کیک له  
زانایان و ئه‌هلى علم باسیان کردوه‌وه ره‌حمه‌تی خوايان لیبیت<sup>(۱)</sup>.

وه له خواره‌وه باسی ئه‌م هه‌لوه‌شینه‌ره‌وانه ده‌که‌م به کورتی بۆ ئه‌وه‌ی  
موسلمان وریابیت لییان و جگه له خویشی له موسلمانانی لییان وریا بکاته‌وه  
به ئومیدی سه‌لامه‌ت بون و بی‌وه‌بیبون لییان :

**يه‌که‌میان :** بريتی يه له شه‌ریک بۆ خوادانان له په‌رسندا ، خوای گه‌وره

فه‌رموویه‌تی : ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْفُرُ أَن يُشْرِكَ بِهِ، وَيَعْفُرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَن يَشَاءُ﴾  
[النساء] .

(۱) انظر "الدرر السننية في الأجوية النجدية" : (۲ / ۲۲۲) وما بعدها .

وته‌ی يه‌کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ﴿١﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

واته : به‌پاستی خوا له‌وه خوشناختیت که شهريکی بق دابنریت ، وه له خوارووی ئه‌وه‌وه له هه‌موو تاوانیکی تر خوشده‌بیت بق هه‌ر که‌سیک که خوی ویستی لئی‌ی هه‌بیت .

هه‌روه‌ها فه‌رموویه‌تی : **إِنَّمَا مِنْ يُشَرِّكُ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارِ وَمَا لِظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ** ﴿٧٢﴾ [المائدة].

واته : به‌پاستی هه‌رکه‌سیک شهريک بق خوا دابنیت ئه‌وا به‌دلنیایی خوا به‌هه‌شتی لئی حه‌رام و قه‌ده‌غه ده‌کات و جیگای حه‌وانه‌وهی ئاگری دۆزه‌خه ، وه موشریکه‌کان هیچ که‌سیک پشتیوان و تکاکاریان نی‌یه .

وه له جۆره‌کانی شهريک بق خودانان : پارانه‌وه و داواکردن له مردووه‌کان و هانابو‌لا‌بردنیان و داوای فریاکه‌وتن لییان و نه‌زرکردن و سه‌ربن بؤیان و هاوشیوه‌ی ئه‌وانه .

دووهم : هه‌رکه‌سیک له نیوان خوی و خودا چه‌ند نیوه‌ند و واسیت‌یه‌ک دابنیت و لییان بپارپیت‌وه و داوای شه‌فاعه‌تیان لئی بکات و پشتیان پئی ببه‌ستیت ئه‌وه کوفری کردووه به کۆرا و یه‌کده‌نگی زانایان .

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌ره‌وه‌کانی ...

خوای گهوره فه‌رموویه‌تی : ﴿وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُورٍ اللَّهُمَا لَا يَضُرُّهُمْ  
وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَوْنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْبَثُونَ اللَّهُ بِمَا لَا  
يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشَرِّكُونَ﴾ ۱۸ [يونس].

واته : موشريکه‌کان جگه له خوا که‌سانیک ده‌په‌رسنست که زيان و سووديان پی‌ناگه‌یه‌نن و ده‌لین : ئه‌مانه شه‌فاعه‌تکار و تکاکاري ئیمه‌ن لای خوا ، تۆيش بلئى : ئاييا ئیوه هه‌والى شتانيک به خوا دده‌ن که نه له ئاسمانه‌کان و نه له زه‌ويشدا نايزانیت ، پاكى و دوروى و به‌رزى بۆ خوا له شيرکه‌ی که ئیوه ده‌يکه‌ن .

سی‌یهم : هه‌ركه‌سیک موشريکه‌کان به کافر نه‌زانیت يان گومانی هه‌بیت له کافريونيان يان بۆچوون و ریپه‌وه‌که‌یان به راست بزانیت ئه‌وا ئه‌و که‌سه کوفري کردووه و کافر ده‌بیت .

چوارهم : هه‌ركه‌سیک باوه‌رى وابیت که ریبازى جگه له پیغه‌مبه‌ر (عليه‌الله‌الحمد) ته‌واو تره له ریبازه‌که‌ی ئه‌و ، يان حوكمى جگه له پیغه‌مبه‌ر (عليه‌الله‌الحمد) باشتله له

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

حومکمی ئه‌و ئه‌وا ئه‌و که‌سه کافر ده‌بیت و هکو ئه‌وانه‌ی که حومکمی  
**(طاغوت) له‌کان**\* به باشت‌ده‌زانن له حومکمی خوای پاک و پایه‌دار .

**پی‌نجهم** : هه‌رکه‌سیئک رقی بیت له شتیک له‌وهی که پیغه‌مبه‌ر (صلی‌الله‌ع‌لی‌ه‌ی) پی‌ی  
هاتووه ئه‌گه‌ر چی کرد‌وهشی پی‌بکات ئه‌وه کوفری کردودوه ، له‌به‌ر ئه‌م  
فه‌رمایشته‌ی خوای گه‌وره : **﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ﴾**

[محمد]. ١٩

واته : کافره‌کان له‌به‌ر ئه‌وهی که رقیان بسوه له‌وهی که خوا  
دایبه‌زاندووه - قورئان بیت یان کتیبه‌کانی تر - به‌و هؤیه‌وه خوا  
کرد‌وه‌کانیانی پووچه‌ل کردودوه‌ته‌وه .

**شەشم** : هه‌رکه‌سیئک گالته بکات به شتیک له ئایینی پیغه‌مبه‌ر (صلی‌الله‌ع‌لی‌ه‌ی) یان  
به پاداشت و توله‌ی خوا ئه‌وه کوفری کردودوه ، به‌لگه‌ش ئه‌م فه‌رمایشته‌ی  
خوای گه‌وره‌یه : **﴿قُلْ أَيُّ الَّهُمَّ وَإِيَّاهُمْ وَرَسُولُهِ، كُنْتُمْ تَسْتَهِزُونَكُمْ لَا  
تَعْنِزُونَا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِنَاكُمْ﴾** [التوبه]. ٦٥

\* لیزه‌دا مه‌به‌ست به **(طاغوت)** کان بریتی‌یه له‌و که‌سانه‌ی که یاسا و به‌رمانه بۆ به‌ریوه‌بردنی ژیان و  
کاروباری خه‌لک داده‌نین .

واته : ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر بلی : ئایا ئیوه به خوا و ئایه‌تاه‌کانی و پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی گالت‌ه‌تان ده‌کرد ، بیانو مه‌هیننه‌وه ئیوه کوفرتان کرد دوای باوه‌ره‌هینناندان .

حه‌وته‌م : سیحر و جادوو ، وه له جۆره‌کانی سیحر وه‌کو سیحری له یه‌ک دوورخستنه‌وه [سیحری له‌به‌رچاو په‌شکردن و به‌خت به‌ستن و له‌یه‌ک کردنی دلی ژن و میرد] (سحر الصرف)<sup>(۱)</sup> ، هه‌روه‌ها سیحری خوش‌هه‌ویست کردن [سیحری نزیک کردن‌وه‌ی دلی دووکه‌س له یه‌کتر و دروست کردنی خوش‌هه‌ویستی له نیوانیاندا] (سحر العطف)<sup>(۲)</sup> ، به‌لگه‌ش ئه‌م فه‌رمایشته‌ی

---

(الصرف) کاریکی جادووگه‌ریه به مه‌به‌ستی گوپینی دلی ئینسان ئه‌نجام ده‌دریت له‌وه‌ی که خوشی ده‌ویت ، وه‌کو گوپینی که‌سیک له خوش‌هه‌ویستی خیزانه‌که‌یه‌وه بوق لی بوونی یان به پیچه‌وانه‌وه ، هه‌روه‌ها وه‌کو به‌خت به‌ستنی کوپان له زه‌واج کردن یان کچان له شووکردن .

(العطف) کاریکی جادووگه‌ریه به مه‌به‌ستی خوش‌هه‌ویست کردنی که‌سیک ئه‌نجام ئه‌دریت که خوى خوشی ناویت ، وه‌کو خوش‌هه‌ویست کردنی خیزان لای میرده‌که‌ی یان به پیچه‌وانه‌وه ، هه‌روه‌ها وه‌کو خوش‌هه‌ویست کردنی کچیک له دلی کوپیکدا که خوى خوشی ناویت . هرکه‌سیک له جۆره شتانه ئه‌نجام بدتاه ئه‌وا کافر ده‌بیت و له نیسلام ده‌چیته ده‌ره‌وه و زور جاریکیش له دونیادا سه‌رنگریت بوقی و ئه‌گه‌ریش ببیت ئه‌وا عه‌زاب و مهینه‌تی و کیشیه‌ی نقری به‌دواوه‌یه و هه‌رگیز ئاسووده و ئارام زیان ناباته‌سهر ، واته : دین و دونیای خوى ده‌درپینیت . - وه‌رگیز -

وتهی یه کخوا په درست **﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾** چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لوډشینه رووه کانی ...

خوای گهوره یه : **﴿وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَقًّا يَقُولَّا إِنَّمَا تَحْنُّ فِتْنَةً فَلَا تَكُفُّرُ﴾**

[البقرة] . 

واته : هیچ که سیکیان فیری سیحر نه ده کرد تاوه کو نه یانگوتبا یه ئیمه تاقیکردنە وەین له لایهن خواوه بۆیه کوفر مەکه .

**ھەشتەم** : پشتیوانی کردن و یارمه تیدانی موشريکە کان له دژی موسلمانان ، بەلگەش ئەم فەرمایشته خوای گهوره یه : **﴿وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَإِنَّهُمْ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾** [المائدة] . 

واته : هەركەسیک له ئیوه پشتیوانی کافره کان بکات ئەوه ئەویش له ئەوانه ، بەراستى خوا ھيدايەتى خەلکانى سته مكار نادات .

**نۆیەم** : هەركەسیک بیروباوەری وابیت کەوا هەندیک له خەلک بۆیان ھەیه و رپیان پىدراؤه له شەریعەتى (مُحَمَّد ﷺ) دەربچن و پەیپەوی نەکەن ئەوه کافر دەبیت ، لەبەر ئەم فەرمایشته خوای گهوره : **﴿وَمَنْ يَبْتَغِ عِزَّاً إِلَّا سَلَمٌ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِيرِينَ﴾** [آل عمران] . 

وته‌ی يه‌کخواپه‌رسنست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاكه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لُوهشینه‌ره‌وه‌کانی ...

واته : هه‌ركه‌سييک به‌دواي هه‌ئاينيکي تردا بگه‌پريت جگه له ئيسلام  
ئه‌وا لىي قبول ناکريت و ئه‌و كه‌سەش له رقزى دوايدا له دقراب و  
زه‌ره‌مندانه .

ده‌يهم : پشت کردن له دين و ئايى خوا نه فىرى بېيت و نه کردوه يشى  
پى بکات ، بەلگەش ئەم فەرمایشته‌ي خواي گهوره‌يە : ﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِرَ بِثَائِدَتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ ﴾ [السجدة] .

واته : كى هه‌يە له و كه‌سە سته‌مكارتر بېيت كه ئايى‌تەکانى خواي  
وھ بيربهيئریتەوھ و بۆي پۇون بکريتەوھ ئه‌نجا له پاش ئه‌وھ پشتىيان تى‌بکات  
، بەراستى ئىمە تۆلە له تاوانباران دەكەينەوھ .

ئه‌مانه (۱) شت بۇون له هه‌لُوهشينه‌ره‌وه‌کانى وته‌ي يه‌کخواپه‌رسنست  
(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ، جا هه‌ركه‌سييک بکه‌ويتە ناو شتىك له‌مانه‌وھ - خوا پەنابدات -  
ئه‌وا تەوحيد و يه‌کخواپه‌رسنستى يه‌كەي هه‌لُوهشىتەوھ و ئىمانه‌كەي  
داده‌پوخىت و سوود نابىنېت له وتنى (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) .

وھ زانايان و ئه‌ھلى علم بھ دەق فەرمۇويانه له هاموو ئەم  
ھه‌لُوهشينه‌ره‌وانه‌يەدا هيچ جياوازى‌يەك نى‌يە له نىوان كه‌سييک كه بھ گالتە

وته‌ی يه‌کخوا په‌درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌ره‌وه‌کانی ...

بيانکات يان به ئه‌نقه‌ست يان له ترساندا ته‌نها كه‌سيئك نه‌بیت که ناچارې بکريت و زورى لى بکريت .

وه هه‌موو ئه‌م هه‌لوهشينه‌ره‌وانه‌ي له گه‌وره‌ترین مه‌ترسى يه‌کانى و زورىش بپو ددهن .

جا پېچويسته له‌سەر موسىلمان وریابیت و ترسى هه‌بیت لېيان له‌سەر خۆى نه‌وهك تىييانبکه‌وېت ، په‌ناده‌گرین به خوا له‌وهى که توره‌يى خوا و توله‌ي به ئىش و ئازارى ده‌خوازىت ، و داواى لى ده‌که‌ين که‌وا هه‌موومان موھفەق بکات بۇ ئه‌وهى که پازىيى ده‌کات و هيدايەتى ئىمە و هه‌موو موسىلمانانىش بادات بۇ رېڭا پاسته‌که‌ي ، بە‌پاستى ئه‌و بىسەر و وه‌لامدەره‌وه و نزىكە .

وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

## روونکردن‌وهی پووه‌چه‌لیتی زیکر کردن به ناوی (الله) به ته‌نها

### چی به ده رب‌راوی بیت یان به جیناو (هو)

له پیشه‌وه قسنه‌مان سه‌باره‌ت به روونکردن‌وهی فه‌زلی وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بیو، که ئه‌م وته‌یه باشترين زیکریکه که زیکرخوینه‌کان زیکری په‌روه‌ردگاری خویانیان پس‌کردووه، وه چاکترین شتیکه که زمانیان خویی پیوه گرتووه و له‌سه‌ری راهاتووه، ئه‌مه وته‌یه که ده رب‌رینی ئاسانه و واتاکه‌ی گه‌وره‌یه و پیویستی به‌نده‌کان بؤی له گه‌وره‌ترینی پیویستی‌یه‌کانه، به‌لکو پیویستیان بؤی گه‌وره‌تره له پیویستیان بؤ خواردن و خواردن‌وه و پوشاكیان و تیکرای کاروباره‌کانیان، وه له‌به‌رئه‌وهی که خه‌لک - به‌لکو هه‌موو جیهانیان - پیویستیان هه‌یه به (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) به ئه‌ندازه‌یه که ئه‌و په‌ر و سنوری بؤ نی‌یه له‌به‌رئه‌وه ئه‌م وته‌یه له هه‌موو زیکره‌کان زیاتر بیوونی هه‌یه و ئاسانتر به‌دی دیت و له هه‌موویان مانا و واتا و پله‌وپایه‌شی گه‌وره‌تره، وه له‌گه‌ل هه‌موو ئه‌مانه‌دا هه‌ندیک له که‌سانی ساده و عه‌وام و نه‌زان هه‌ن که خویانی لی‌لا‌ده‌دهن و پووده‌که‌ن له هه‌ندیک دوعا و زیکری بیدعه و داهینراو که له قورئان و

وته‌ی یه‌کخواپه‌رسنی ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مهرجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

سوننه‌تدا بعونیان نی‌یه ، وه له هیچ یه‌کنیک له سه‌له‌ف و پیشینانی  
ئوممه‌تیشه‌وه به میرات نه‌ماته‌وه<sup>(۱)</sup>.

وه لهوانه بريتى یه لهوهی که : هندیک له شوینکه و توانی ته‌ریقه‌ت له  
ئه‌هلى ته‌صهوف و صوفیه‌کان ده‌یکه‌ن له زیکره‌کانیاندا ، که زیکر ده‌که‌ن به  
ناوه‌ینانی خوا به ته‌نها و ده‌ربپینی ناوه‌که و ده‌لین : (الله ، الله) ئه‌م ناوه‌ی  
خوا گه‌وره دوباره و چه‌ندباره ده‌که‌نه‌وه ، وه هندیک جار هندیکیان له  
بری ئه‌وه ناوه‌که به جیناو (هو) به‌کاردین و دوباره و چه‌ندباره ده‌لین :  
(هو ، هو) ، وه هندیکیان زیاده‌پوی ده‌که‌ن لهوه‌دا و زیکر کردن به وته‌ی  
یه‌کخواپه‌رسنی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) بـو خـهـلـکـه سـادـه و عـهـوـامـه کـان دـادـهـنـیـن و زـیـکـرـ  
کـرـدـنـ بـهـ وـتـنـیـ نـاوـیـ (الـلـهـ) بـهـ تـهـنـهاـ بـوـ خـهـلـکـانـیـ تـایـیـهـتـ وـ زـیـکـرـ کـرـدـنـ بـهـ وـتـنـیـ  
ناوه‌که به جیناو (هو) بـوـ خـهـلـکـانـیـ تـایـیـهـتـ دـادـهـنـیـنـ ، وـهـ هـنـدـیـکـیـانـ  
هـنـدـیـکـ جـارـ دـهـلـیـتـ : (لـاـ إـلـهـ إـلـّـاـ اللـهـ) بـوـ ئـیـمـانـدارـانـهـ وـ (الـلـهـ) بـوـ عـارـفـ وـ  
خـوانـاسـانـهـ وـ (هوـ) يـشـ بـوـ ئـهـ وـ کـهـسـانـهـ یـهـ کـهـ گـهـیـشـتـونـهـتـ حـقـیـقـهـتـ ، لـهـبـهـ  
ئـهـوهـ ئـهـوانـ زـیـکـرـ کـرـدـنـ بـهـ وـتـنـیـ نـاوـیـ (الـلـهـ) بـهـ تـهـنـهاـ بـهـ دـهـربـراـوـیـ یـانـ بـهـ  
جـینـاوـ (هوـ) بـهـ باـشـتـرـ دـهـزـانـنـ لـهـ زـیـکـرـ کـرـدـنـ بـهـ وـتـهـیـ یـهـکـخـواـپـهـ رـسـنـیـ (لـاـ إـلـهـ إـلـّـاـ اللـهـ)  
کـهـ پـیـغـهـمـبـرـیـ خـواـ (بـلـکـلـ) وـهـسـفـیـ کـرـدـوـوهـ بـهـ باـشـتـرـینـ زـیـکـرـ ، وـهـ بـهـوهـیـ

(۱) انظر "فتح المجيد" للشيخ عبد الرحمن بن حسن آل الشيخ ص : (٤٥).

وته‌ی یه‌کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوهشینه‌رهوه‌کانی ...

که باشترين وته‌یه‌که که پيغه‌مبهر (عليه الصلاة والسلام) و پيغه‌مبه رانی پييش ئه و تبیتیان ، وه له پيشه‌وه هندیک فه‌رموده‌مان باسکرد که به‌لگه بون له‌سهر ئه‌وه ، ئه‌مه له‌گه‌ل ئه‌وه که زیکر کدن به وتنی ناوی (الله) به ته‌نها به ده‌برپاروی بیت یان به جیانو (هُو) کاریکی شه‌رعی نی‌یه له قورئان و سوننه‌تدا ، وه به میراتیش نه‌ماته‌وه و نه‌گیزدراوه‌ته‌وه له هیچ یه‌کیک له سه‌له‌ف و پیشینانی ئوممه‌ته‌وه ، به‌لکو ئه‌مه خه‌لکانیک له گومرايانی ئه‌م دوایینه‌یه (ضلال المتأخرین) خوویان پیوه گرتووه به بی‌به‌لگه و ده‌لیل .

وه (شيخ الإسلام ابن تيمية ره حمه‌تى خواى ليبيت) به‌ناویه‌لگه‌کانی ئه‌وانه‌ی هه‌لوه‌شاندووه‌ته‌وه سه‌باره‌ت به‌م زیکره داهیزراوه‌یان ، وه پوچه‌لی ئه‌وهی پوونکردووه‌ته‌وه که ئه‌وان ده‌ستی بق ده‌بهن بق سه‌رخستنی و جیگیرکردنی و فه‌رموویه‌تی :

(وَرَبِّمَا ذَكَرَ بَعْضُ الْمُصَنَّفِينَ فِي الطَّرِيقِ تَعْظِيمَ ذَلِكَ وَاسْتَدَلَّ عَلَيْهِ ثَارَةً بِوَجْدٍ ، وَثَارَةً بِرَأْيٍ ، وَثَارَةً بِنَفْلٍ مَكْذُوبٍ ، كَمَا يَرُوِي بَعْضُهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَفَنَ عَلَيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَنْ يَقُولَ : اللَّهُ ، اللَّهُ ، فَقَالَهَا النَّبِيُّ ﷺ ثَلَاثًا ، ثُمَّ أَمَرَ عَلَيَّا فَقَالَهَا ثَلَاثًا ، وَهَذَا حَدِيثٌ مَوْضُوعٌ بِاتِّفَاقٍ أَهْلِ الْعِلْمِ بِالْحَدِيثِ .

وتهی یه کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو وه کانی ...

وَإِنَّمَا كَانَ تَلْقِيْنُ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لِلذِّكْرِ الْمَأْتُورِ عَنْهُ وَرَأْسُ الذِّكْرِ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" ، وَهِيَ الْكَلِمَةُ الَّتِي عَرَضَهَا عَلَى عَمِّهِ أَبِيهِ طَالِبٍ حِينَ الْمَوْتِ ، وَقَالَ : "يَا عَمِّ قُلْ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةُ أُحَاجُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ" <sup>(۱)</sup> ، وَقَالَ : "إِنِّي لَأَعْلَمُ كَلِمَةً لَا يَقُولُهَا عَبْدٌ عِنْدَ الْمَوْتِ إِلَّا وَجَدَ رُوحَهُ لَهَا رُوحًا" <sup>(۲)</sup> ، وَقَالَ : "مَنْ كَانَ آخِرُ كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ" ، وَقَالَ : "مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ" <sup>(۱)</sup> ، وَقَالَ : "أُمِرْتُ أَنْ أُفَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهُدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ؛ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ" <sup>(۲)</sup> ، وَالْأَحَادِيثُ كَثِيرَةٌ فِي هَذَا الْمَعْنَى).

واته : وه هندیک جار هندیک له دانه رانی کتیب سه باره ت به ته ریقه ت  
ئه و جوره زیکر کردنه بی به گهوره باس کرد ووه و به لگهی له سه رهیناوه ته وه  
هندیک جار به (پی گهیشت) و هندیک جار به (راوبوچون) و هندیک جار به  
(شتيکی گواستراوهی به دروخراوهی هله سترو) و هکو ئه وهی که هندیکیان  
که گوایه "پیغامبر ﴿ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ﴾ ته لقینی (علی) کورپی (ئه بو طالب)ی کرد ووه

(۱) رواه البخاري رقم : (۳۸۸۴) ومسلم رقم : (۲۴) من حديث المسيب (رضي الله عنه).

(۲) رواه أحمد في "المسنن" : (۱ / ۲۸) واللفظ له وابن ماجه رقم : (۳۷۹۵) من حديث طلحة (رضي الله عنه).

(۱) رواه أحمد في "المسنن" : (۵ / ۲۴۷) وأبو داود رقم : (۳۱۱۶) من حديث معاذ بن جبل (رضي الله عنه)، وحسنه الألباني في "إرواء الغليل" رقم : (۶۸۷) .

(۲) رواه البخاري رقم : (۲۵) ومسلم رقم : (۲۲) من حديث ابن عمر (رضي الله عنه).

وته‌ی يه‌کخوا په‌رسنست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌ره‌وه‌کانی ...

به‌وهی که بیلیت (الله ، الله ، الله) ، ئه‌نجا پیغه‌مبه‌ر (بِسْمِ اللَّهِ) خوی سی جار و تويه‌تی و پاشان فه‌رمانی کردوده به (عه‌لی) که بیلیت ئه‌ویش سی جار و تويه‌تی "ئه‌م فه‌رموده‌یه هه‌لبه‌ستراوه به يه‌ک ده‌نگی زانايان و ئه‌هلى علم به فه‌رموده ، به‌لکو ته‌لقین کردنی پیغه‌مبه‌ر (بِسْمِ اللَّهِ) به ئه‌و زیکره بوروه که به میرات لی‌یه‌وه به جیماوه ، وه سه‌ری زیکره‌کانیش بريتی‌یه له : (لَا إِلَهَ إِلَّا الله) که بريتی‌یه له و ته‌یه‌ی و پیغه‌مبه‌ر (بِسْمِ اللَّهِ) نمايشی کرده سه‌ر ئه‌بو طالب‌ی مامی له کاتی سه‌رمه‌رگیدا و فه‌رمومی : "ئه‌ی مامه بلى (لَا إِلَهَ إِلَّا الله) وته‌یه‌که ده‌یکه‌مه به‌لگه بوت له لای خوا" ، وه فه‌رمومویه‌تی : "من وته‌یه‌ک ده‌زانم هیچ عه‌بدیک نی‌یه له کاتی سه‌رمه‌رگیدا بیلیت ئیلا روحه‌که‌ی هه‌ست به ئاسووده‌یی ئه‌و وته‌یه ده‌کات" ، وه فه‌رمومویه‌تی : "هه‌رکه‌سیک کوتا وته‌ی بريتی بیت له وته‌ی (لَا إِلَهَ إِلَّا الله) ئه‌وه ده‌چیت‌ه به‌هه‌شته‌وه" ، وه فه‌رمومویه‌تی : "فه‌رمانم پی‌کراوه به‌وهی که کوشتار بکم له‌گه‌ل خه‌لکدا تاوه‌کو شایه‌تی ده‌دهن به‌وهی که‌وا هیچ په‌رسناییک نی‌یه شایسته‌ی په‌رسن بیت جگه له خوا و به‌پاستی (مُحَمَّدٌ بِسْمِ اللَّهِ) یش پیغه‌مبه‌ری خوایه ، جا ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌یان کرد ئه‌وا خوین و مالیان پاریزراو ده‌بیت له من ئیلا با مافی ئه‌م وته‌یه نه‌بیت ، وه لی‌پرسینه‌وه‌یان له‌سه‌ر خوایه" ، وه فه‌رموموده زوره به‌م واتایه .

وتهی يه کخوا په رست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ﴿١﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لووه شینه رووه کانی ...

پاشان فه رموویه تی : (فَأَمَّا ذِكْرُ "الإِسْمِ الْمُغْرِدِ" فَلَمْ يُشْرِعْ بِحَالٍ ، وَلَيْسَ فِي الْأَدِلَّةِ الشَّرِعِيَّةِ مَا يَدْلُلُ عَلَى اسْتِحْبَابِهِ ، وَأَمَّا مَا يَتَوَهَّمُهُ طَائِفَةٌ مِنْ عَالِطِي الْمُتَعَدِّدِينَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿٩١﴾ **قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ** ﴿٩١﴾ [الأنعام] ، يَتَوَهَّمُونَ أَنَّ الْمَرَادَ قَوْلُ هَذَا الْإِسْمِ فَخَطَّأُوا وَاضْطَبَّخُوا مَا قَبْلَ هَذَا تَبَيَّنَ مُرَادُ الْآيَةِ ؛ فَإِنَّهُ سُبْحَانَهُ قَالَ :

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقًّا قَدِيرًا إِذْ قَاتَلُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى بَشَرٍ مِنْ شَيْءٍ قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ تَبَدُّلُهُمَا وَتَخْفُونَ كَثِيرًا وَعُلِّمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا إِبْرَاهِيمُ كُمْ قُلِ اللَّهُ أَكْبَرُ ﴿٩١﴾ [الأنعام] ، أَيْ : قُلْ : اللَّهُ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى ، فَهَذَا كَلَامٌ تَامٌ وَجُمِلَةٌ اسْمِيَّةٌ مُرَكَّبَةٌ مِنْ مُبْتَدَأٍ وَحَبْرٍ حُذِفَ الْحَبْرُ مِنْهَا لِدَلَالَةِ السُّؤَالِ عَلَى الجُوابِ ، وَهَذَا قِيَاسٌ مُطَرَّدٌ فِي إِمْلَى هَذَا فِي كَلَامِ الْعَرَبِ ...).

واته : وه زیکر کردن به ناوی (الله) به تنهها ئوه به هیچ شیوه یه ک شه رعیه تی پئنه دراوه ، وه له به لگه شه رعیه کاندا شتیک نه هاتووه که به لگه بیت له سهر خوشویستراویتی ئوه ، وه ئوهی که تاقمیک له خوا په رسته هه لکاره کان خه یالیان بولای پویشتوروه لهم فه رما یشته خوای گه وره :

**قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ** ﴿٩١﴾ واته : [بلی : الله و ئنجا وا زیان لی بینه - ئمه به پئی]

وته‌ی یه‌کخوا په‌رسن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ﴿۱﴾ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لوه‌شینه‌رهوه‌کانی ...

لیکدانه‌وه‌که‌ی ئه‌وان ! ئه‌وان خه‌یالیان بولای ئه‌وه پویشتووه که مه‌به‌ست به‌مه وتنی ئه‌م ناوه‌یه (الله) ! ئه‌مه‌یش هه‌له‌یه‌کی روون و ئاشکرایه ، وه ئه‌گه‌ر تیرامینین له‌وه‌ی پیش ئه‌مه ئه و کاته مه‌به‌ستی ئایه‌تکه روون ده‌بیت‌وه ، چونکه خوای پاک و به‌دور له هه‌موو نوقسانیه‌ک فه‌رموویه‌تی :

﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقًّا قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ تُبَدِّلُونَهَا وَتَخْفُونَ كَثِيرًا وَعِلْمَتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا إِبَّاً وَلَا قُلِ اللَّهُ وَاته : ئه و بی‌باوه‌پانه پیز و حورمه‌تی پله و پیگه‌ی خوايان نه‌گرت‌وه به حهقی ئه‌وه‌ی که شایسته‌یه‌تی چونکه ئه‌وان وتویانه : خوا هیچ شتیکی دانه‌به‌زاندووه‌تہ سه‌ر هیچ مرؤفیک ، تویش بلی : باشه کی ئه و کتیبه‌ی دابه‌زاندووه که (موسی) پی‌ی هات‌وه که رووناکی و پینماییه بُخه‌لک ؟ ئیوه (واته : جووله‌که‌کان) هندیک له و کتیبه (واته : ته‌ورات) له چه‌ند په‌په‌یه‌کدا ده‌نووسنه‌وه و ده‌ری ده‌خهن و پیشانی خه‌لکی ده‌دهن و زوریه‌شی ده‌شارنه‌وه و ده‌ری ناخهن ، وه ئیوه شتانیکتان فیرکرا که نه ئیوه و نه باوباپیرانتانیش نه‌تاند‌هزانی ، وه بلی : خوا ئه و کتیبه‌ی دابه‌زاندووه که (موسی) پی‌ی هات‌وه .

وته‌ی یه‌کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه کانی و هه‌لودشینه رهوه کانی ...

واته : ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر تو له وه‌لامی ئه‌و پرسیاره‌دا [کنی ئه‌و کتیب‌هی

دابه‌زاندووه که (موسی) پی‌ی هاتووه که رووناکی و پینماییه بوق خه‌لک

[؟] بلی : خوا ئه‌و کتیب‌هی دابه‌زاندووه که (موسی) پی‌ی هاتووه .

ئه‌مه وته‌یه‌کی ته‌واوه و رسته‌یه‌کی ناوی پیکھاتووه له (مبتدأ) و (خبر) یک که (خبر) ہکه‌ی (حذف) کراوه له بھر هه‌بوونی به لگه له سه‌ر وه‌لامه که له ناو پرسیاره‌که‌دا ، وه ئه‌مه‌یش پیوه‌ریکی گشتی‌یه (قیاس مُطْرِد) له نمouونه‌ی ئه‌مده‌دا له زمانی عه‌ره‌بداء ...

پاشان چهند نمouونه‌یه‌کی له سه‌ر ئه‌وه باس کردمووه تاوه‌کو په حمه‌تی خوای لیبیت فه‌رموویه‌تی : (وَقَدْ ظَاهَرَ بِالْأَدِلَّةِ الشَّرِعِيَّةِ أَنَّهُ عَيْرُ مُسْتَحِثٍ - أَيْ : الْدِّكْرُ بِالإِسْمِ الْمُفَرِّدِ مِنْ عَيْرِ كَلَامِ تَائِمٍ - وَكَذَلِكَ بِالْأَدِلَّةِ الْعُقْلِيَّةِ الدُّوْقِيَّةِ ؛ فَإِنَّ الْإِسْمَ وَحْدَهُ لَا يُعْطِي إِيمَانًا وَلَا كُفْرًا ، وَلَا هُدًى وَلَا ضَلَالًا ، وَلَا عِلْمًا وَلَا جَهْلًا ...).

واته : وه به پی‌ی به لگه شه‌رعیه کان ده رکه‌وت که ئه‌وه [واته : زیکر کردن به وتنی ناوی (الله) به ته‌نها به بی وته و قسه‌یه‌کی ته‌واو] کاریکی خوشویستراو نی‌یه ، وه به هه‌مان شیوه به پی‌ی به لگه عه‌قلی‌یه ذه‌وقیه کان چونکه ناوه‌که به ته‌نها نه باوه‌رھینان و نه بی‌باوه‌پیش نابه خشیت ، هه‌روه‌ها نه هیدایه‌ت و نه گومپایی ، وه نه زانست و نه نه زانیش ...

وتهی یه کخوا په درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ﴿١﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

تاوه کو فه رموویه تی : (ولهذا اتفق أهل العلم بلغة العرب وسائر اللغات على أنَّ الاسمَ وحْدَهُ لَا يَحْسُنُ السُّكُونُ عَلَيْهِ؛ وَلَا هُوَ جُمْلَهُ تَامَهُ؛ وَلَا كَلَامًا مُفِيدًا ولهذا سمعَ بعْضُ الْعَرَبِ مُؤَذِّنًا يَقُولُ : أَشَهُدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ : فَعَلَ مَاذَا ؟ فَإِنَّهُ لَمَّا نَصَبَ الْإِسْمَ صَارَ صِفَةً وَالصِّفَةُ مِنْ تَمَامِ الْإِسْمِ الْمُؤْصُوفِ ، فَطَلَبَ - بِصِحَّةِ طَبْعِهِ - الْحَبْرَ الْمُفِيدَ ؛ وَلَكِنَّ الْمُؤَذِّنَ قَصَدَ الْحَبْرَ وَلَحْنَ ، وَلَوْ كَرَرَ الْإِنْسَانُ اسْمَ "اللَّهِ" أَلْفَ أَلْفَ مَرَّةٍ لَمْ يَصِرْ بِذَلِكَ مُؤْمِنًا وَلَمْ يَسْتَحِقْ ثَوَابَ اللَّهِ وَلَا جَنَّةَ ؛ فَإِنَّ الْكُفَّارَ مِنْ جَمِيعِ الْأُمَمِ يَذْكُرُونَ الْإِسْمَ مُفْرَدًا سَوَاءً أَفْرُوا بِهِ وَبِوَحْدَانِتِهِ أَمْ لَا ؛ حَتَّى إِنَّهُ لَمَّا أَمْرَنَا بِذِكْرِ اسْمِهِ كَفَوْلِهِ : **فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ** ﴿٤﴾

﴿١٦﴾ [المائدة] ، وَقَوْلِهِ : **وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ**

﴿١﴾ [الأعراف] ، وَقَوْلِهِ : **سَبِّحْ أَسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى** ﴿١﴾ [الأعلى] ، وَقَوْلِهِ : **فَسَبِّحْ**

بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ [الواقعة] ، وَنَحْوُ ذَلِكَ : كَانَ ذِكْرُ اسْمِهِ بِكَلَامِ تَائِمٍ مِثْلَ أَنْ يَقُولَ : بِسْمِ اللَّهِ ، أَوْ يَقُولَ : سُبْحَانَ رَبِّي الْأَعْلَى ، وَسُبْحَانَ رَبِّي الْعَظِيمِ ، وَنَحْوُ ذَلِكَ ، وَلَمْ يَشْرُعْ ذِكْرُ الْإِسْمِ الْمُجَرَّدِ قَطُّ وَلَا يَحْصُلُ بِذَلِكَ افْتِشَالٌ أَمْرٌ وَلَا حِلٌّ صَيْدٌ وَلَا ذِيْبَحَةٌ وَلَا غَيْرُ ذَلِكَ .

واته : وه له بهر ئمه شاره زایان به زمانی عهرب و تیکرای زمانه کان یه کده نگن له سه رئوهی که (ناو به تنهها) بی ده نگ بوون له سه ری شیاو و

وته‌ی يه‌کخوا په‌درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ﴿ چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌ره‌وه‌کانی ...

په‌سنه‌ند نی‌یه ، وه ئه‌وه پسته‌یه کی ته‌واو و وته‌یه کی واتابه‌خش نی‌یه ، وه  
له‌به‌ر ئه‌مه هه‌نديک له عه‌ره‌ب که گوئی له بانگده‌ريک بووه و تويه‌تى : (أَشَهَدُ  
أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولَ اللَّهِ) ئه‌و کابرا عه‌ره‌به و تويه‌تى : باشه ئه‌م پيغه‌مبه‌ره چى  
كردووه ؟

چونکه ئه‌و بانگده‌ره کاتيک که ناوي (رسُول)ی (منصوب بالفتحة) لى  
كردووه بووه‌تە (صفة / وھسـف) ، وھ (صفة / وھسـف) يش به‌شىكى  
ته‌واوکه‌رى (مؤصـوف / وھسـفـراوه) ، هه‌ر بـويه ئه‌و کابرايـه - به سروشـتـى  
پـاستـى خـۆـى - داخـوازـى و چـاوـهـرـى (خـبـرـ) يـكـى سـوـودـگـيـهـنـهـرىـ كـرـدوـوهـ ،  
بـهـلـامـ ئـهـوـ بـانـگـدـهـرـهـ مـهـبـهـسـتـىـ (خـبـرـ / هـهـوـالـدانـ)ـ بوـوهـ وـھـلـهـىـ كـرـدوـوهـ .

وھ ئه‌گهـرـ مرـوقـ نـاـويـ (اللهـ)ـ هـهـزارـ جـارـ چـهـنـدـ بـارـ بـكـاتـهـ وـھـ ئـهـواـ  
بـهـ وـھـ نـاـبـيـتـهـ ئـيـمانـدارـ ، وـھـ شـايـسـتـهـ پـادـاشـتـىـ خـواـ وـبـهـهـشـتـهـ کـهـ نـاـبـيـتـ ،  
چـونـکـهـ کـافـرـ وـبـیـباـوـهـرـهـکـانـ لـهـ هـلـگـرـانـیـ هـمـوـ دـینـ وـئـایـنـهـکـانـ نـاـوـیـ خـواـ بـهـ  
تـهـنـهاـ دـینـ ، چـ دـانـ بـهـ بـوـونـیـ خـواـ وـیـکـتـایـیـ خـواـ بـیـنـنـ یـانـ دـانـیـ پـیـنـهـنـنـ ،  
تـهـنـانـهـتـ کـهـ فـهـرـمـانـمـانـ پـیـکـراـوـهـ بـهـ نـاـوـهـیـنـانـیـ نـاـوـیـ خـواـ وـھـکـوـ فـهـرـمـایـشـتـىـ :

﴿فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَأَذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ سَلَامٌ﴾ [المائدة] واته : لـهـوـ  
نيـچـيرـانـهـ بـخـونـ کـهـ سـهـگـهـ پـاـوـيـهـکـانـتـانـ بـقـ ئـيـوـهـىـ دـهـگـرنـ وـنـاـوـیـ خـواـیـ لـهـسـهـرـ

وته‌ی یه‌کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه کانی و هه‌لوه‌شینه ره‌وه‌کانی ...

بیسن ، وه فه‌رمایشتی : ﴿ وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَرْ يَذْكُرُ أَسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ ﴾ ۱۶۱

[الأنعام] واته : وه له و سه‌رب‌پراوانه مه‌خون که ناوی خوای له‌سهر نه‌هینراوه ،

وه فه‌رمایشتی : ﴿ سَيِّحَ أَسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴾ ۱ [الأعلى] واته : ته‌سبیحاتی

ناوی په‌روه‌ردگاری به‌رزت بکه ، وه فه‌رمایشتی : ﴿ فَسَيِّحَ بِإِسْمِ رَبِّكَ

الْعَظِيمِ ﴾ ۷۴ [الواقعة] واته : ته‌سبیحاتی ناوی په‌روه‌ردگاری گه‌وره‌ت بکه

، وه هاوشیوه‌ی ئه‌مانه ، له هه‌موو ئه‌مانه‌دا ناوی خوا ده‌هینزیریت به وته‌یه‌کی ته‌واو (گلام تاًم) وه‌کو ئه‌وه‌ی که بليت : (بِسْمِ اللَّهِ) ، يان بليت : (سُبْحَانَ رَبِّي

الْأَعْلَى) ، يان بليت : (سُبْحَانَ رَبِّي الْعَظِيمِ) و هاوشیوه‌ی ئه‌وانه ، وه هه‌رگیز

زیکرکردن به ناوی (الله) به ته‌نها به هیچ شیوه‌یه ک شه‌رعیه‌تی پئی‌ن‌ه‌دراوه ،

وه به‌هیش به‌جیهینانی فه‌رمانی خوا و حه‌لآل بعونی نیچیر و سه‌رب‌پراو و جگه له‌وانه‌ش به‌دی نایه‌ت .

تاوه‌کو ره‌حمه‌تی خوای لیبیت فه‌رموویه‌تی : (فَثَبَّتَ بِمَا ذَكَرْنَاهُ أَنَّ ذِكْرَ  
الإِسْمِ الْمُجَرَّدِ لَيْسَ مُسْتَحْبًا ؛ فَضْلًا عَنْ أَنْ يَكُونَ هُوَ ذِكْرُ الْخَاصَّةِ ، وَأَبْعَدُ مِنْ  
ذَلِكَ ذِكْرُ "الإِسْمِ الْمُضْمَرِ" وَهُوَ : "هُوَ" ، فِإِنَّ هَذَا بِنَفْسِهِ لَا يَدْلُلُ عَلَى مُعَيَّنٍ وَإِنَّمَا

وتهی يه كخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاكه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لوډشینه رووه کانی ...

هُوَ بِحَسْبٍ مَا يُفَسِّرُهُ مِنْ مَذْكُورٍ أَوْ مَعْلُومٍ فَيَقِيَّ مَعْنَاهُ بِحَسْبٍ قَصْدٍ الْمُتَكَلِّمِ  
وَنَيْتَهِ). (۱)

واته : كه واته بهوهی که باسمان کرد ئه وه سه لمینرا که وا ناوهيinanی  
(ناوى تهنا / الاسمُ المُجَرَّد) خوشويستراو و خوازراو نى يه ، چ جای ئه مه  
ببيته زيكري که سانى تاييهت ، وه لهوهيش دوورتر ناوهيinanی (جييماوه /  
الاسمُ المُضْمَر) که بريتى يه له (هُو)، چونکه ئه مه خوى بو خوى به لگه نى يه  
له سه دياريكراویك ، به لگو ئه وه به پىي ئه وه يه که رونى ده کاته وه لهوهی  
که باسکراوه يان زانراوه ، که واته واتاکهی ده مييئته وه و به پىي مه بهست و  
نييهتى قسه که لېكده درييته وه .

وه له شوينكى تردا فه رموويه تى : (وَالذِّكْرُ بِالإِسْمِ الْمُضْمَرِ الْمُفَرِّدِ أَبْعَدُ عَنِ  
السُّنَّةِ وَأَدْخُلُ فِي الْبِدْعَةِ وَأَقْرَبُ إِلَى إِضْلَالِ الشَّيْطَانِ ...).

واته : وه زيكردن به ناوهيinanی (جييماوى تهنا / هُو) دوورتره له  
سوننهت و پوچووهته ناو بيدعه و نزيكتره له گومپاکردنی شهيتانه وه ...  
تاوهکو فه رموويه تى : (الْمُفَرِّدُ هُنَا أَنَّ الْمَشْرُوعَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ هُوَ ذِكْرُهُ  
"بِجُمْلَةٍ تَامَّةٍ" وَهُوَ الْمُسَمَّى بِالْكَلَامِ وَالْوَاحِدُ مِنْهُ بِالْكَلِمَةِ ، وَهُوَ الَّذِي يَنْفَعُ الْعُلُوبَ

(۱) "جموع الفتاوى" : (۱۰ / ۵۶۵ - ۵۶۶).

وْتَهِي يَهُ كَخْوَاهِ پَهْرَسْتَ ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

وَيَحْصُلُ بِهِ الشَّوَابُ وَالْجُرُّ وَالْقُرْبُ إِلَى اللَّهِ وَمَعْرِفَتُهُ وَمَحَبَّتُهُ وَحَشْيَتُهُ وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنْ  
الْمَطَالِبِ الْعَالِيَّةِ وَالْمَقَاصِدِ السَّامِيَّةِ.

وَأَمَّا الْإِقْصَارُ عَلَى "الإِسْمِ الْمُفَرَّدِ مُظْهَرًا أَوْ مُضْمَرًا" فَلَا أَصْلَ لَهُ فَضْلًا عَنْ أَنْ  
يَكُونَ مِنْ ذِكْرِ الْخَاصَّةِ وَالْعَارِفِينَ بِنْ هُوَ وَسِيلَةٌ إِلَى أَنْوَاعِ مِنْ الْبَدْعِ وَالضَّلَالَاتِ وَذِرِيعَةٌ  
إِلَى تَصْوِرَاتِ أَحْوَالٍ فَاسِدَةٍ مِنْ أَحْوَالِ أَهْلِ الْإِلْحَادِ وَأَهْلِ الْإِتْحَادِ ... وَجَمَاعُ الدِّينِ  
أَصْلَانٍ : أَلَا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهُ ، وَلَا نَعْبُدُهُ إِلَّا بِمَا شَرَعَ ، لَا نَعْبُدُهُ بِالْبَدْعِ) (۱).

واته : مه بهست لیره دا ئوه یه : ئوه یه که شه رعی یه له زیکری خوای  
پاک و به دور له نو قسانی بربیتی یه له ناو هینانی و زیکر کردنی به پسته  
ته واوی و اتابه خش ، ئوه یه که پیی ده و تریت (الكلام / قسه) و یه ک دانه شی  
بربیتی یه له (الكلمة / وشه) ، ئوه یه (واته : پسته ته واوی و اتابه خش) که  
سوود ده گه یه نیت به دله کان ، وه پاداشت و ئه جر و نزیک بعونه وه له خوا و  
خواناسی و خوش ویستی خوا و له خواترسان و جگه له وانه ش له ئامانج و  
مه بهسته به رزه کانی پی به دی دیت ، به لام خوکورته لهینان له سه (ناوی  
ته نهها ده ربپا و بیت یان جینا و / الإِسْمِ الْمُفَرَّدِ مُظْهَرًا أَوْ مُضْمَرًا / واته : الله یان  
هو) ئه مه هیچ ئه صل و بنه ما یه کی نی یه ، چ جای ببیتہ به شیک له زیکر و

(۱) "جمعیت الفتاوى" : (۱۰ / ۱۳۴ - ۲۲۷).

وته‌ی يه‌کخواپه‌رستي ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاكه‌کانى و واته‌که‌ي و مه‌رجه‌کانى و هه‌لۇدشىنەرەوه‌کانى ...

ویردى که‌سانى تايىبەت و عارف و خواناس ، به‌لکو ئەوه وەسىلەيەكە بۆ  
چەندىن جۆر لە بىدۇھە و گومرايىھەكان ، وە سەركىشە بۆ چەندىن تىيگەيشتن و  
تەصەوراتى پووجەلى خrap لە حالى ئەھلى ئىلحاد و ئەھلى ئىتihad ...

وە هەموو دين لە دوو بىنەمادا كۆبۈوهتەوە :

ھىچ شتىيک نەپەرسىتىن ئىلا خوا نەبىت ، وە خوايش نەپەرسىتىن  
ئىلا بەوه نەبىت كە شەرعى يەتى پىداوه و خوا نەپەرسىتىن بە<sup>بىدۇھەكان .</sup>

وته‌که‌ي (شيخ الإسلام ابن تيمية ره حمه‌تى خواي لېبىت) تەواو بۇو ، وە  
ھەندە تەحقيق و يەكلاكردنەوه و پۇونكىردنەوه تىدایە كە ھىچ دەرفەتىڭ  
ناھىيىتەوه بۆ دوودلى لەم باسەدا ، وە حەقىش پۇون و ئاشكرايە .

بەپاستى كۆبۈنهوه و گەله‌كۆمەكىرنى ئەوانە لەسەر ئەم وىرد و زىكىرە  
داھىنراوانە كە ھىچ ئەصل و بىنەمايىھەكى نىيە لە دىندا و ھىچ ئەساس و  
بنچىنەيەكى نىيە لە شەرعدا و لە بەرامبەر ئەوه يىشدا وازھىنانيان لە سوننەتە  
صەحىحەكان و وىرد و زىكىرە شەرعىيەكان ئەمە بەپاستى چەندىن پرسىyar و  
پرسىyar دەورووژىنېت بە لاي موسىمانەوه :

وته‌ی يه‌کخوا په‌درست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** چاکه‌کانی و واته‌که‌ی و مه‌رجه‌کانی و هه‌لودشینه‌ره‌وه‌کانی ...

ئایا چ شتیک پالی به ئه‌وانه‌وه ناوه که پشتله‌ل بکهن له پیباری  
پیغه‌مبهر (بَلِ اللَّهِ) و حهز نه‌کهن له سونن‌ته‌که‌ی بق شتائیک که خوا هیچ به‌لگه  
و زانستیکی له‌سهر دانه‌به‌زاندووه ، وه روو بکهن له هندیک له ویرد و زیکر  
که له شه‌رعدا هیچ ده‌لیل و به‌لگه‌یه کی له‌سهر نه‌هاتووه ، ئه‌نجا له‌گه‌ل  
ئه‌وه‌یشدا به گه‌وره‌ی راده‌گرن به ئه‌وپه‌پی گه‌وره‌راگرتن و پیگه‌ی گه‌وره  
ده‌که‌نه‌وه و له هه‌مان کاتیشدا به چاویکی که‌مه‌وه سه‌یری پیگه‌ی دوعا‌کانی  
پیغه‌مبهر (بَلِ اللَّهِ) و زیکره شه‌رعیه‌کان ده‌کهن که سه‌روه‌ری هه‌موو بوونه‌وه‌رو  
باشترييني پیغه‌مبهران و پیشه‌وا و سه‌رمه‌شقى که‌سانى دل ئارام و  
خوبه‌که‌مزان و خواله‌يادبوو و ويردخويين و تويه‌تى (صه‌ل‌ه‌وات و سه‌لام و  
به‌ره‌کاتى خواله سه‌ر خۆى و كه‌س و كار و صه‌حابه‌کانى بىت هر  
هه‌موويان) .

سوپاس بق خواي گه‌وره ته‌واو بووم له وه‌رگىپانى

ئه‌م كتىبه نقد بـه‌سـوـود و گـرـنـگـه

له شه‌وى چوار شه‌ممـه / كـاتـرـثـمـىـر : (٣٠ : ٨)

(٢٥ / ١١ / ٤٣٦) به‌رامبـهـرـ بـهـ (٨ / ٩ / ٢٠١٥)

كوردستان / كـهـلـارـ / مـزـگـهـوتـىـ شـىـخـ إـبـراهـيمـ

محمد عبد الرحمن لطيف

وتهی یه کخواپه رستی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مهرجه کانی و هه لووه شینه رووه کانی ...

## ناوه روک

- ۳ ..... پیشنه کی
- ۴ ..... فهزل و چاکه کانی وتهی یه کخواپه رستی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾
- ۱۹ ..... چهندین فهزل و چاکهی تری ئه وتهیه له سوننه و فه رموده کانی  
پیغه مبه ردا (علیه السلام)
- ۳۲ ..... مهرجه کانی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾
- ۴۷ ..... مه بهست و واتای وتهی یه کخواپه رستی ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾
- ۶۱ ..... هه لووه شینه رووه کانی شایه تیدان به ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾
- ۷۲ ..... پوونکردن وهی پووچه لیتی زیکر کردن به ناوی (الله) به ته نها چی به  
ده برباروی بیت یان به جینا و (هو)

وقتی یه کخوا په درست ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ..

## الشيخ عبد الرزاق البدر في سطور

\* هو العالم الرَّبَّانِي ، العابد الصالح ، الشيخ عبد الرزاق بن عبد المحسن العَبَّاد البدر ، ابن العَالَّمَ مُحَدِّثَ المدينه البويء الشيخ عبد المحسن العَبَّاد البدر حفظهما الله.

\* ولد الشيخ عبد الرزاق في مدينة الرِّوفي بتاريخ : (٢٢ / ١١ / ١٣٨٢) هـ.

\* الشيخ عبد الرزاق البدر عالِمٌ ربانِي عاملٌ بعلمه ومعلمٌ لغيره ، وداعٍ إلى الله على بصيرة ، وله حظ وافر من وصف "الرَّبَّانِي" المذكور في قوله تعالى : ﴿وَلَكِنْ كُونُوا رَبِّيَّنِينَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَكِتَّبَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ﴾ [آل عمران] .

\* تَخَرَّجَ الشيخ عبد الرزاق البدر على أيدي كوكبة من كبار علماء الأمة ، فمن المشايخ الذين درس عندهم : الشيخ ابن باز والشيخ ابن العثيمين والشيخ عبد الله الغنيمان رحمهم الله ، والشيخ علي ناصر فقيهي وكذلك والده الشيخ عبد المحسن العَبَّاد البدر حفظهما الله ، وغيرهم من العلماء.

\* وللشيخ عبد الرزاق البدر جهود مشكورة في الدعوة إلى الله تعالى والتدريس ، حيث نذر نفسه للتدريس في الدورات الشرعية والحلقات العلمية في المساجد

وتهی یه کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لووه شینه رووه کانی ..

وخصوصاً في مساجد المدينة النبوية وبالأخص في المسجد النبوي على صاحبه أفضـل الصلاة والسلام ، حيث يُدرـس على مدار السنة ، وله درس يومي بعد صلاة الفجر في المسجد النبوي.

### \* ثناء العلماء عليه:

قال سماحة الشيخ عبد العزيز ابن باز رحمه الله في تقديمه لكتاب الشيخ عبد الرزاق "فقـه الأدعـية والأذـكار" : (من عبد العـزيز بن عبد الله بن باز إلى حـضرة الـابن الـكـريم صـاحـب الـفـضـيـلـة الشـيخ عبد الرـزاـق بن عبد المـحـسـن بن حـمـد العـبـادـ البـدرـ وـفـقـه الله لـكـلـ خـيرـ وـزـادـهـ منـ الـعـلـمـ وـالـإـيمـانـ آـمـينـ).

سلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، أمّا بعد : فقد وصلني كتابكم الكريم وصلـكم الله بـحـبـلـ الـهـدـىـ وـالـتـوـفـيقـ وـمـاـ أـشـرـتـمـ إـلـيـهـ حـوـلـ ماـ وـفـقـكـمـ اللهـ لـهـ مـنـ الـقـيـامـ بـبـرـنـامـجـ نـافـعـ للـمـسـلـمـيـنـ وـهـوـ "ـفـقـهـ الـأـدـعـيـةـ وـالـأـذـكـارـ" .. وقد اطلعت على جملة من ذلك فسررت بها كثيراً لـمـاـ تـضـمـنـتـهـ مـنـ شـرـحـ الـأـدـعـيـةـ وـالـأـذـكـارـ وـبـيـانـ فـوـائـدـهـاـ وـمـعـانـيـهـاـ وـمـاـ وـرـدـ فـيـهاـ منـ الـآـيـاتـ وـالـأـحـادـيـثـ ...ـ وـالـذـيـ أـوـصـيـكـمـ بـهـ :ـ هـوـ طـبـعـ مـاـ تـمـ مـنـ ذـلـكـ وـنـشـرـهـ بـيـنـ النـاسـ لـيـعـمـ النـفعـ بـهـ وـمـوـاـصـلـةـ الـجـهـودـ وـالـعـمـلـ فـيـ هـذـاـ الـبـرـنـامـجـ الـمـفـيـدـ الـنـافـعـ للـمـسـلـمـيـنـ .. ) .

وتهی یه کخوا په درست ﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو و کانی ...

وقال فضيلة الشيخ زيد بن هادي المدخلبي رحمه الله في تقديمه لكتاب الشيخ عبد الرزاق "شرح المنظومة الميمية": ( فعلى الابن الصالح الشيخ عبد الرزاق بن عبد المحسن البدر : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، وأفيدكم بوصول خطابكم الموجه إليَّ والذي يحمل في حروفه وجمله التحية الطيبة والدعاء الشرعي المبارك الدال على محبتكم الإيمانية الصادقة وخلقكم الكريم ، فأسألُ الله أن يبارك لكم في العلم والعمل والأهل والمال والولد في المحسنة والممات ... ).

وقال فضيلة الشيخ عبيد الجابري حفظه الله : (... وهناك علماء كبار معروفوون ... فمن العلماء المعروفين المشهود لهم بسلامة المنهج وصحة المعتقد : فضيلة الأخ الشيخ الدكتور ربيع بن هادي المدخلبي ، وفضيلة الأخ الدكتور الشيخ صالح بن سعد السحيمي ، وفضيلة الأخ الدكتور الشيخ عبد الرزاق بن عبد المحسن البدر ، وفضيلة والده شيخنا الشيخ عبد المحسن بن حمد العباد وغيرهم لله الحمد كثُر يضيق المقام بذكرهم لأنني أريد أن أختصر اختصاراً).

وْتَهِي يَهُ كَخْوَافِهِ رَسْتَ ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ...

\* وللشيخ عبد الرزاق البدر حفظه الله قلم سیال في التأليف وجهود مشكورة في  
شرح وتدريس عشرات الكتب في العقيدة السلفية والأحاديث النبوية وال مجالات  
التربية على هدى السلف الصالح ونهاج الأئمة.

\* وللوقوف على كتب و دروس وجهود الشيخ عبد الرزاق البدر راجع موقعه  
الرسمي على الأنترنت فسترى ما يسر قلوب الناظرين والسامعين ، أسأل الله تعالى  
أن يبارك في عمره وجهوده وأن يمتعه بالصحة والقدرة والنشاط ويزيد به وبعلمه  
 وجهوده النفع والفائدة .

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَفَقَنِي لِتَرْجِمَةِ

هَذَا الْكِتَابِ الصَّغِيرِ الْحَجْمِ .. الْعَظِيمِ النَّفْعِ وَالْفَائِدَةِ

عَام ١٤٣٦ مِنَ الْهِجْرَةِ النَّبُوَيَّةِ

وَتَهْيَى يَهْ كَخْوَاهْ پَهْ رَسْتَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ چَاكَهْ كَانَى وَاتَّهْ كَهْ وَمَرْجَهْ كَانَى وَهَهْ لَوْهَشِينَهْ رَهْ وَهَ كَانَى ..

وَقَبْلَهُ وَفَقَنِي اللَّهُ لِتَرْجِمَةِ كِتَابٍ :

(عَقِيْدَةُ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ فِي الصَّحَابَةِ الْكَرِامِ ۖ وَأَرْضَاهُمْ)

لِفَضِيلَةِ الشَّيْخِ عَبْدِالْمُحْسِنِ بْنِ حَمْدَ العَبَادِ الْبَدْرِ حَفَظَهُ اللَّهُ

وَقَبْلَهُ وَفَقَنِي اللَّهُ لِتَرْجِمَةِ كِتَابٍ : (الإِسْلَامُ مِنْهَاجُ الْحَيَاةِ)

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ عَبْدِالْعَزِيزِ آلِ الشَّيْخِ حَفَظَهُ اللَّهُ

أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ رَبِيعِ عَامِ ١٤٣٦ مِنَ الْهِجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

وَقَبْلَهُ أَيْضًا وَفَقَنِي اللَّهُ لِتَرْجِمَةِ رِسَالَةٍ : (رَأْدُ الدَّاعِيَةِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ)

لِفَضِيلَةِ الْإِمامِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ صَالِحِ الْعُثْمَانِ رَحْمَهُ اللَّهُ

أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ رَبِيعِ عَامِ ١٤٣٥ مِنَ الْهِجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

وَقَبْلَهَا أَيْضًا وَفَقَنِي اللَّهُ لِتَرْجِمَةِ كِتَابٍ : (تَفْسِيرُ سُورَةِ الْفَاتِحَةِ)

وْتَهِي يَهُ كَخْوَافِهِ رَسْتَ ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ چاکه کانی و واته کهی و مه رجه کانی و هه لو دشینه رو هه کانی ..

لِمَعَالِي الشَّيْخِ صَالِحِ بْنِ فُوزَانَ الْفُوْزَانَ حَفَظَهُ اللَّهُ

أَثْنَاءَ مَوْسِيمِ عُمْرَةِ رَبِيعٍ عَامِ ١٤٣٤ مِنَ الْهِجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

وَقَبْلَهُ أَيْضًاً وَفَقَنِي اللَّهُ لِتَرْجِمَةِ كِتَابٍ : (الدُّرُوسُ الْمُهِمَّةُ لِعَامَةِ الْأَمَّةِ)

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ عَبْدِالْعَزِيزِ بْنِ بازِ رَحْمَةِ اللَّهِ

أَثْنَاءَ مَوْسِيمِ حَجَّ عَامِ ١٤٣٣ مِنَ الْهِجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

اللَّهُمَّ ارْرُقْنِي الْأَتْيَانَ إِلَى الْحَجَّ وَالْعُمْرَةِ مَرَّاتٍ عَدِيدَةٍ

وَارْزُقْنِي الإِقَامَةِ فِي مَكَّةِ الْمُكَرَّمَةِ وَالْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ

أبو فردوس محمد بن عبد الرحمن الكردي العراقي